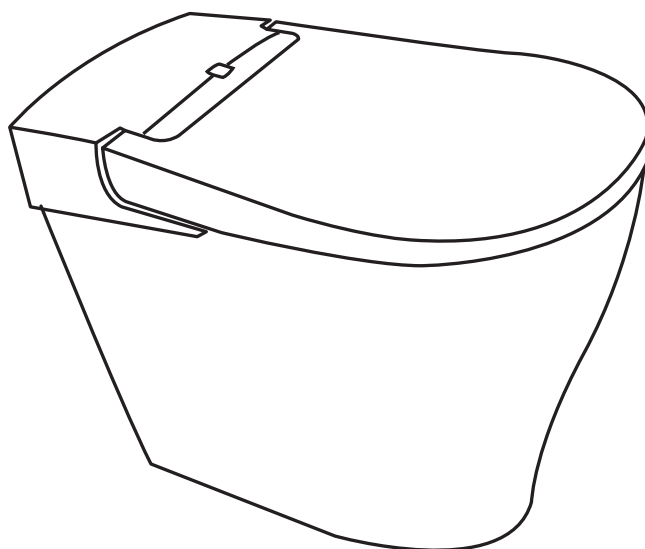


AT200®LS SpaLet®
INSTALLATION MANUAL



This manual consists of two parts; the first part contains safety precautions and descriptions of the procedures when installing the SpaLet®, and the second part contains visual installation methods. Please use this manual in reference to each part.

SAFETY PRECAUTIONS

For safe installation and use of the product, please read the precautions thoroughly before installing the product.

DANGER

An imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury

WARNING

A potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION

A potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury or damage to the product or other property.



DANGER



Improper connection of the power plug or socket can result in a risk of electric shock.



All electrical installation work must be carried out by a qualified electrician.
There is a danger of short circuit and/or electric shock.



WARNING



Follow the instructions described in this manual, and install the product properly. Failure to do so may cause electric shock, fire, injury, water leakage, and/or flooding.



Do not allow anyone except a certified electrician to disassemble, repair, or modify the product.
There is a danger of electric shock or fire, and the product could malfunction, causing injury.



Do not connect or disconnect the power plug or socket or power cord with wet hands.
There is a danger of electric shock.



Hold the plug or socket when connecting or disconnecting the power plug or socket.

If the plug or socket is connected or disconnected by holding the cord, there is a danger of fire or electric shock due to the plug or socket or cord becoming damaged.



Do not pour water or the cleanser inside or onto the SpaLet seat unit, remote control, or power plug or socket.
It may cause electric shock or fire.



Do not use any power supply other than AC120V. Also, do not use any other method to connect the plug or socket to an improperly configured receptacle, Exceeding the rated voltage for use.



Be sure to use a VVF cable (with solid copper wires 20 AWG each) for the power cord. If a power cord other than the one specified above is used (such as strand wires, strand wires attached with terminals, etc.), it may result in overheating due to bad connection and cause corrosion, burnout, fire of the product and cord.



Connect the power completely. There is a danger of fire or electric shock due to the cord becoming damaged.



Do not damage, bend, modify, excessively twist, bind, sandwich, or place heavy objects on the power cord.
There is a danger of fire or electric shock due to the cord becoming damaged.



Do not install this product in a wet or damp location, such as inside a shower room or steam room.
There is a danger of electric shock or fire.



Do not attach the product to any water source other than potable water. It may cause electric shock, fire and skin inflammation due corrosion of electronic parts inside the seat unit.



Do not disassemble or modify the product. It may cause electric shock or fire.



Do not use loose outlet. It may cause electric shock or fire.



CAUTION



Install a high-sensitivity, high-speed ground fault circuit interrupter (with a rated current value of 15 mA or below) on the primary side of the power supply.
There is a danger of electric shock.



The SpaLet® bowl is made of ceramics, and ceramics are fragile. Note the following when handling the SpaLet bowl:

- Prior to installation, make sure that the SpaLet bowl is in a good condition and not damaged.
- After installation, check the SpaLet bowl for any damages.

Failure to do so may cause injury, water leakage and/or flooding.



Wash out foreign materials or rust inside the pipes before connecting the product.
Failure to do so could damage the internal parts of the product, which may cause water leakage and/or flooding.



Note the following when using the strainer:

- Close the water shutoff valve when removing the strainer.
- When installing the strainer, tighten it fully so there is no gap.
- Check that the O-ring is free from foreign materials when attaching it.

If foreign materials are attached to the O-ring, it may cause flooding due to water leakage.



Adjust the water shutoff valve and check for water leakage after the installation.
It may cause water leakage and/or flooding.



If the water is expected to be frozen, drain the water out from the product. Failure to do so may cause fire, water leakage, and/or flooding due to damage from freezing.



Drain the air from the pipes after any building construction or renovation, or when water supply is restored after an interruption.

If the water supply contains air, it may cause damage or malfunction to the product or pipes. There is a danger of injury or damage to the building or furniture due to flooding.

POWER SUPPLY

Install the cord and outlet according to the specifications below.

The power distribution work should be done by an electrical contractor.

- **Use an AC120V power supply with a consumption rating.**
If the product is used with other electric appliances, set the corresponding number of outlets.
- **The wiring should be appropriate for the rated power consumption.**
- **Set the outlet within the reach of the cord and high enough from the floor so that water does not reach it. The length of the power cord is 39-3/8".**

Do not insert the power plug into the outlet until the installment is complete. There is danger of malfunction.

WATER SUPPLY

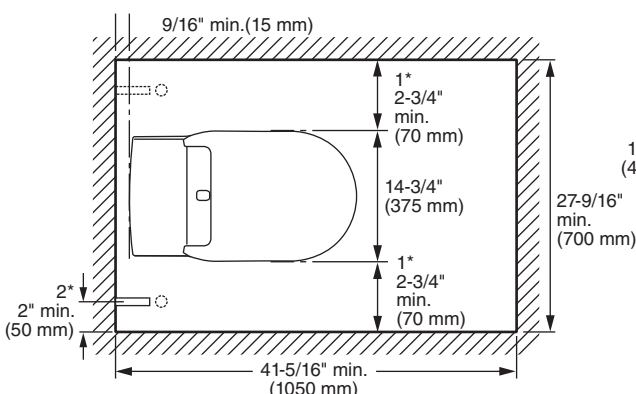
- **Only use potable water as the water supply.**
Using a different water supply (industrial water, well water, etc.) may cause the durability of the electrical and mechanical components to deteriorate, resulting in an accident or malfunction.
- **The water pressure must be more than 14.5 PSI (when flows) or 109 PSI (hydrostatic pressure).**
If the water pressure is lower than the above, please consult your plumber.
- **If the water pressure is higher than 109 PSI, decompress the pressure by using a decompression valve.**

MINIMUM INSTALLATION CLEARANCE

For the required minimum installation clearance, refer to the figure below.

*1 A space of 2 -3/4" or more on each side of the product is recommended. If it is less than 2 -3/4", it may hinder the operation.

*2 Place the water shutoff valve to 2" from the wall.



FIRMLY FIX THE WATER SUPPLY PIPE

An impact applied to the hose due to high water pressure may cause vibrations.

Fix the water supply pipe firmly so that it does not loosen. There is a danger vibration or flooding.

TECHNICAL DATA

Rated voltage

AC120V 50/60Hz

Rated power consumption

850 W (environment 68°F, water 59°F)

Max rated power consumption

1440 W (environment 68°F, water 59°F)

Length of the power cord

39-3/8"

Length of the water supply hose

26-3/8"

Waterproof grade

IPX4

Water pressure range

0.1MPa{1.0 bar} [when flows 14.5PSI] ~

0.75MPa{7.5 bar} [hydrostatic pressure 109 PSI]

Water connection cross section

R1/2

Operating temperature range

30°F - 104°F

Units

V = volt, Hz = hertz, W = watt, m = meter,

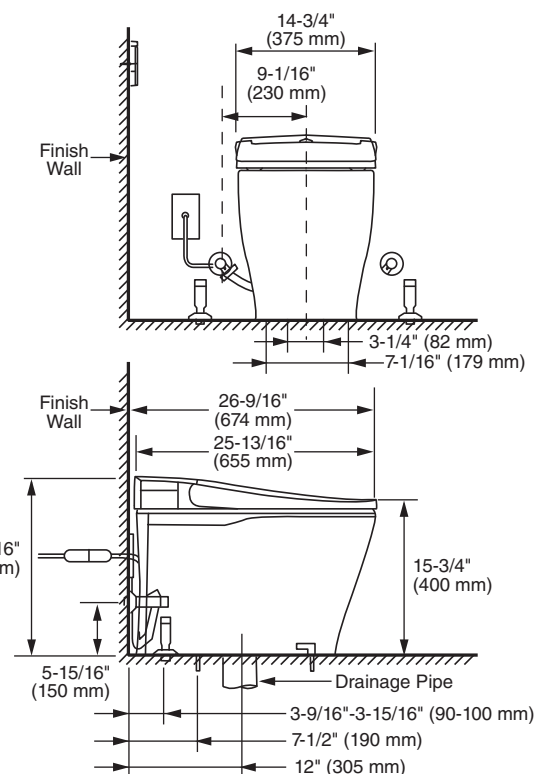
MPa =mega pascal, in = inch,

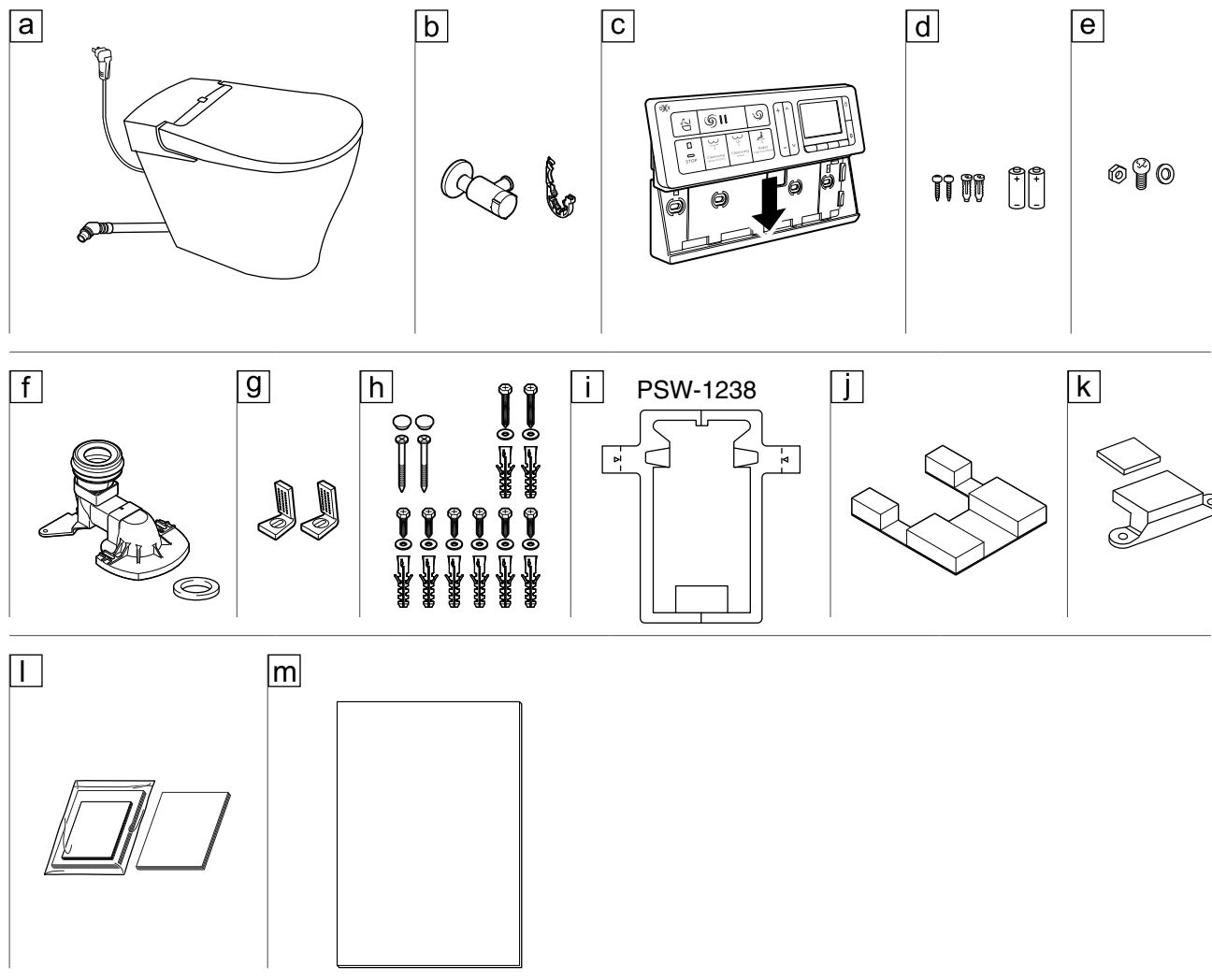
°C = degrees Celsius, °F = degrees Fahrenheit,

PSI = pounds square inch

Flushing water volume

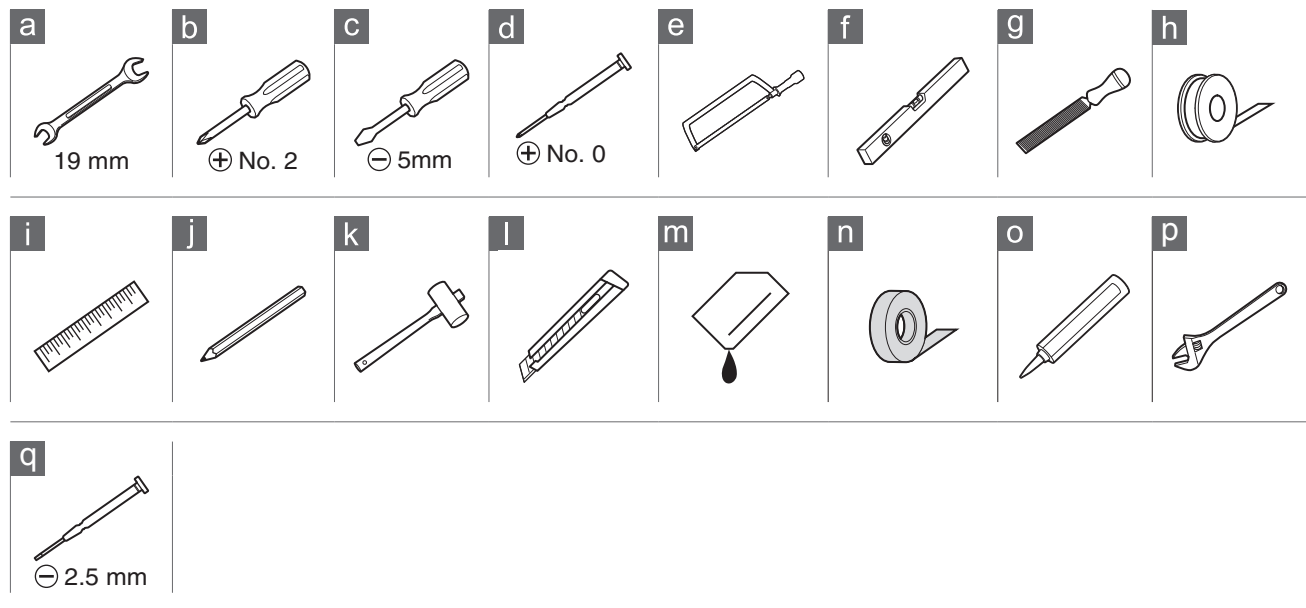
P-trap: full 1.32 gallons, light .90 gallons





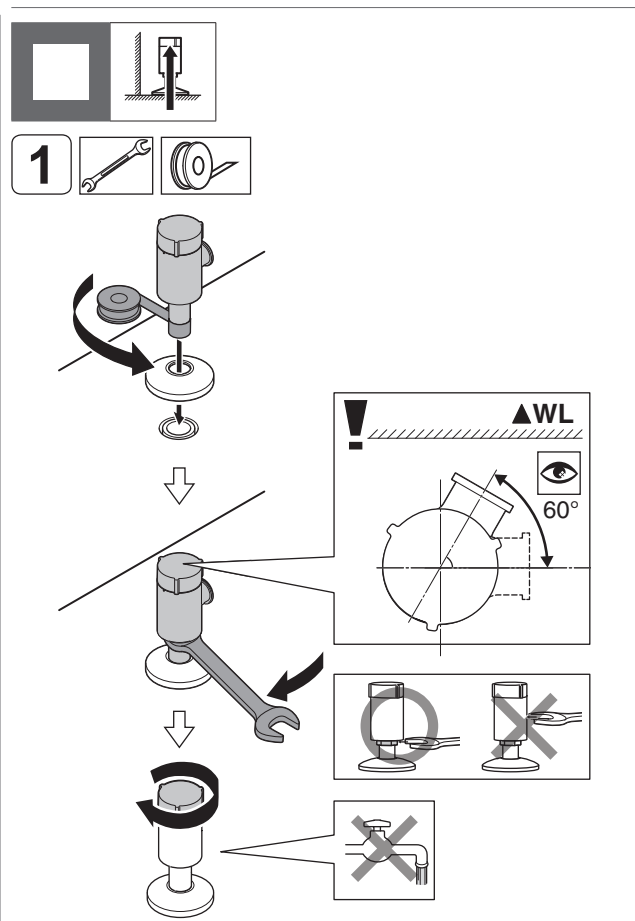
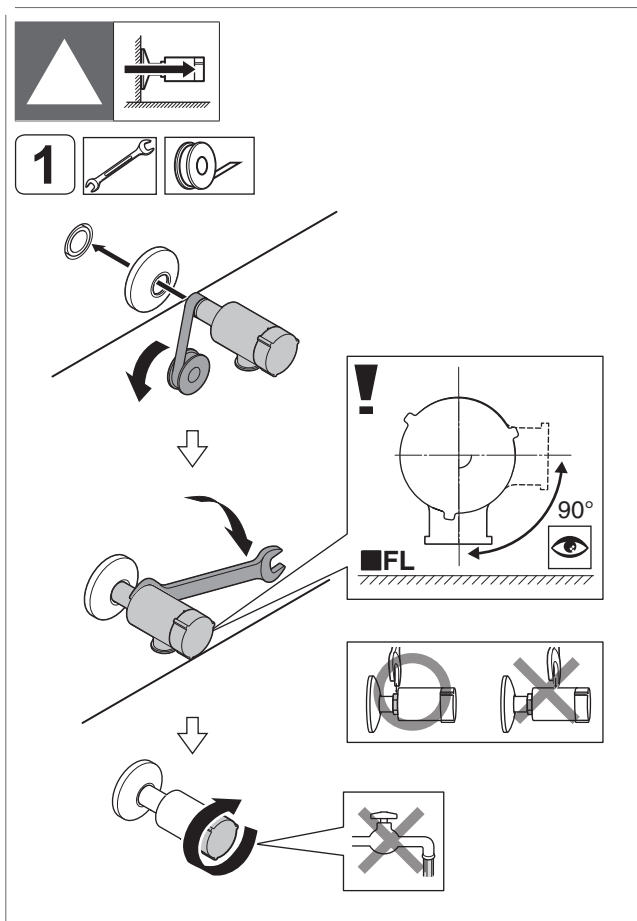
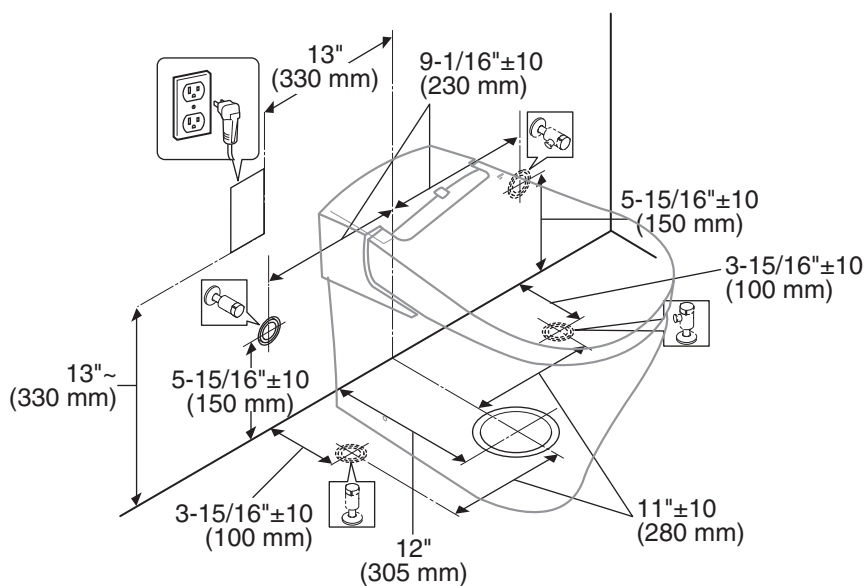
A SUPPLIED ITEMS

- a Bidet seat and Water Supply Hose
- b Water Shutoff Valve and Clip
- c Remote Control
- d Screws, Anchors, and AA Batteries
(For Remote Control)
- e Anti-theft Nut, Screw, and Washer
(For Remote Control)
- f Water Drain Socket
- g Securing Member
- h Screw, Washer, Anchor, Screw with Cap
- i Paper Template
- j Installation Support Base
- k Front Securing Member / Adhesive material
- l Manual Set
- m Wall Protection Cover



B	NECESSARY TOOLS
a	Open End Wrench (19 mm)
b	Phillips Head Screwdriver (No. 2)
c	Flat-blade Screwdriver (5 mm)
d	Phillips Head Precision Screwdriver (No. 0)
e	Saw
f	Level
g	File
h	Tape
i	Ruler
j	Pen
k	Hammer
l	Utility Knife
m	Adhesive
n	Colored Tape
o	Caulking Material
p	Adjustable Wrench
p	(For Water Shutoff Valve, etc.)
q	Flat-blade Precision Screwdriver

C-1

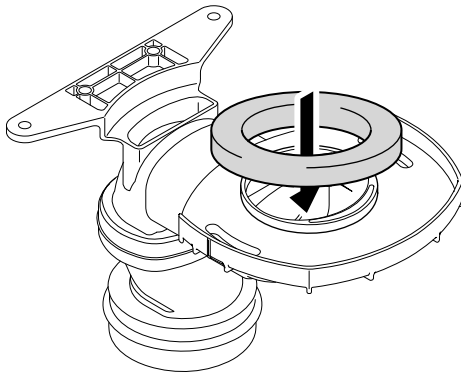


C-1 ATTACHING THE WATER SHUTOFF VALVE

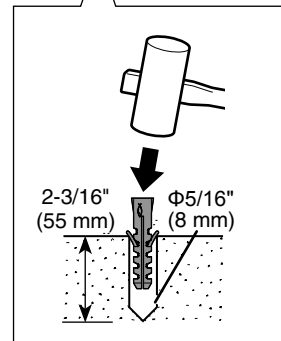
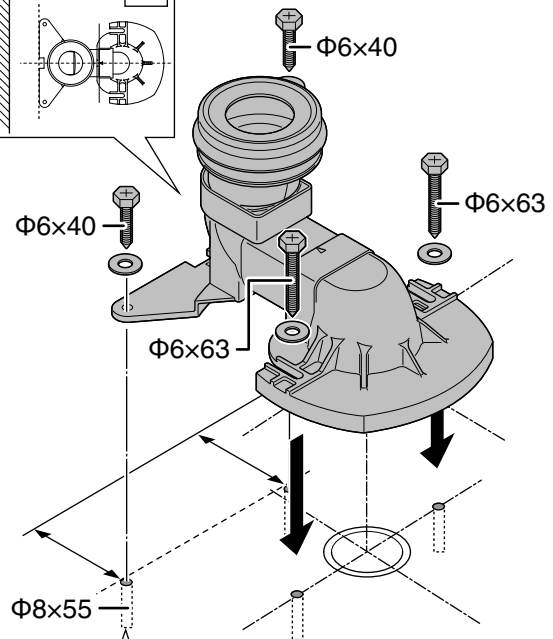
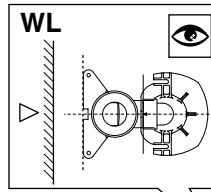
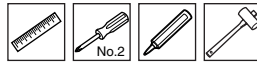
1. Wrap teflon tape around the screw of water shutoff valve.
Adjust the direction of the joint outlet of the water supply hose and attach the water shutoff valve.
Rotate the open/close lever and confirm that the water shutoff valve is closed.

- ▲ **For a wall supply**
Tilt the joint outlet of the water supply hose at a 90° angle to the floor.
- **For a floor supply**
Tilt the joint outlet of the water supply hose at a 60° angle to the wall.

1



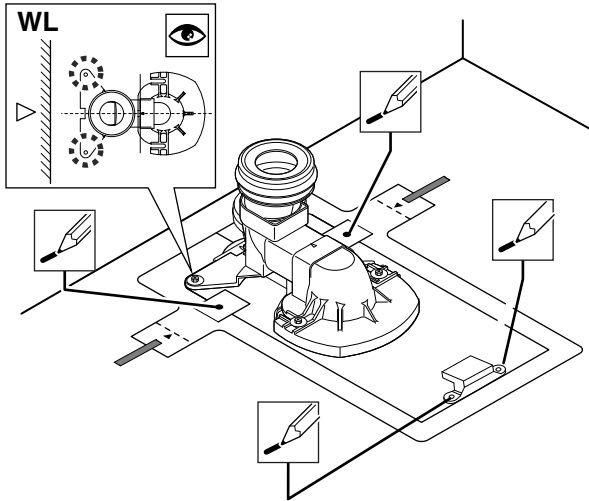
2



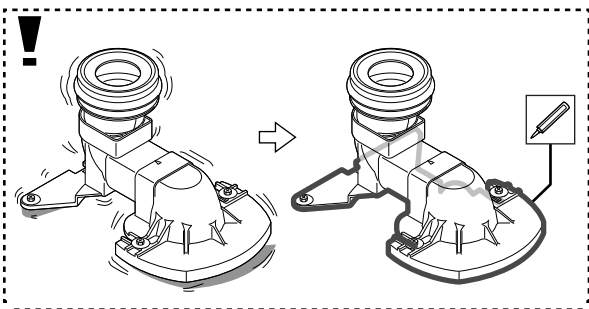
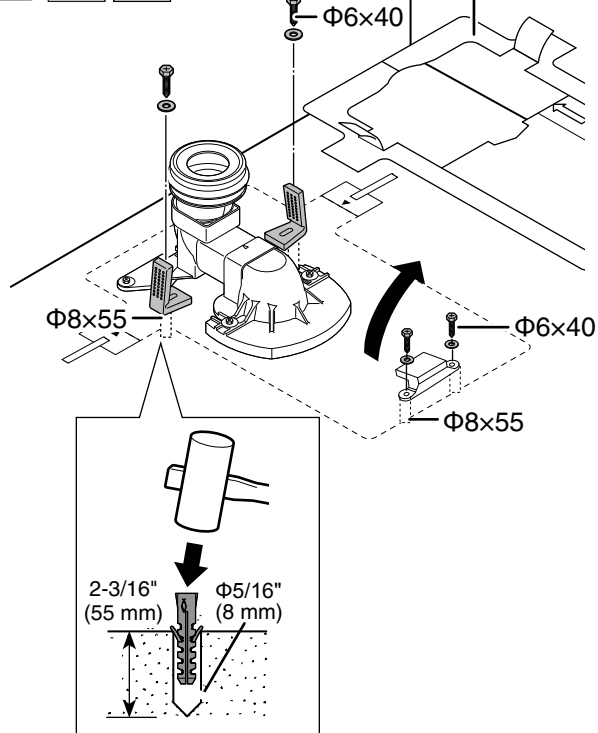
C-2 INSTALLING THE DRAIN SOCKET

- 1 Attach the gasket to the drain socket.
- 2 Secure the drain socket.
*For tile or concrete floors, drill a smaller hole and use an anchor.

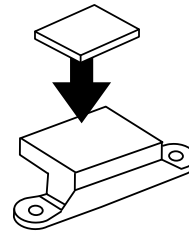
1



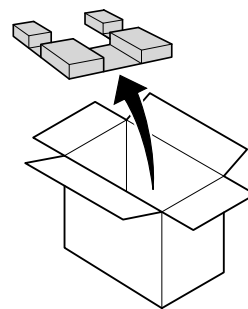
2



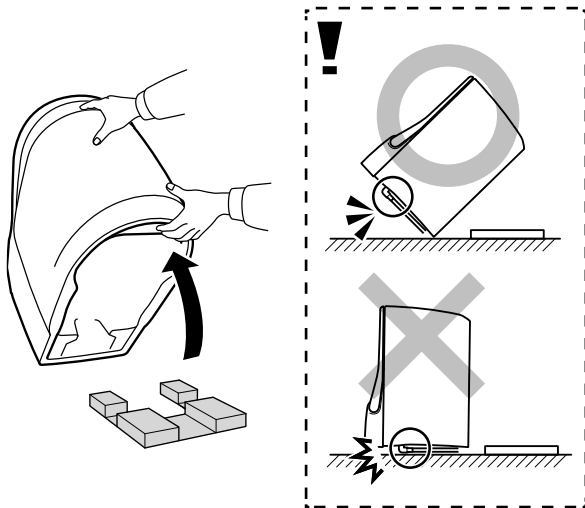
3



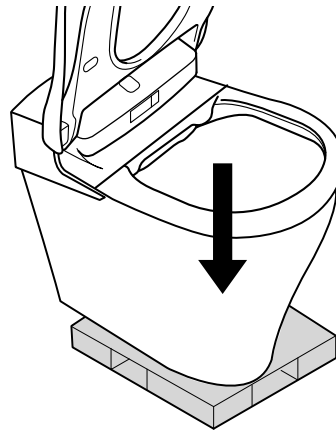
4



5



6

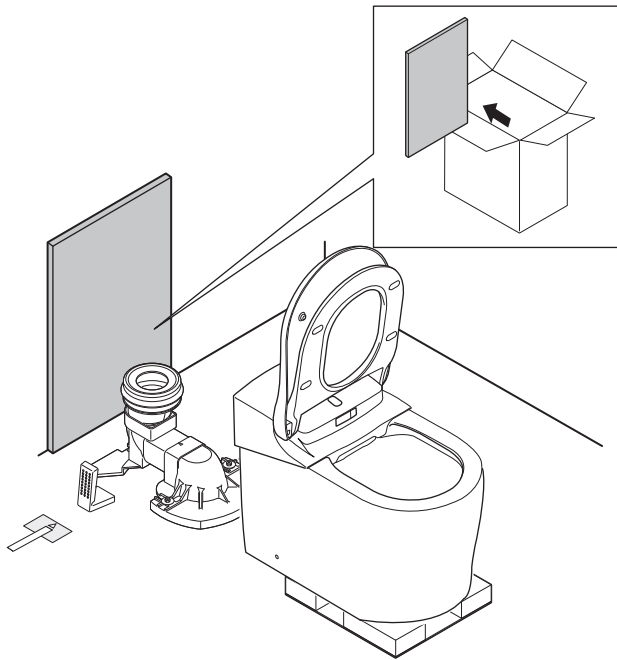


C-3

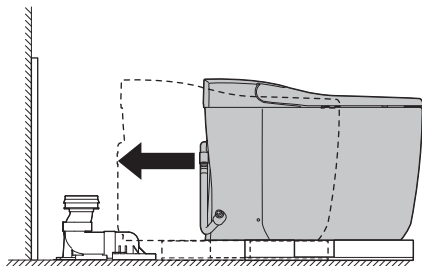
DECIDE THE INSTALLATION POSITION OF SECURING MEMBER

- 1 Place the paper template in line with the base of the water drain socket and secure it with colored tape. Mark screw position of securing member.
- 2 Cut off the paper template along the right and left dotted line and secure the securing member.
*For tile or concrete floors, drill a smaller hole and use an anchor.
Note: If there is a gap or looseness, bond the drain socket with caulking.
- 3 Place the mounting adhesive on top of the mounting base with contoured surface facing down.
 - Ensure that the mounting adhesive is placed in the center of the plate.
 - Prevent moisture or impurities from getting on the mounting base.
- 4 Take out the supplied installation support base
- 5 Lift up the front edge of the SpaLet® bowl and insert the installation support base under the ceramic bowl.
Note: Do not put the ceramic bowl all the way down to the floor. Failure to do so may crush the water supply hose.
- 6 Place the ceramic bowl onto the installation support base.

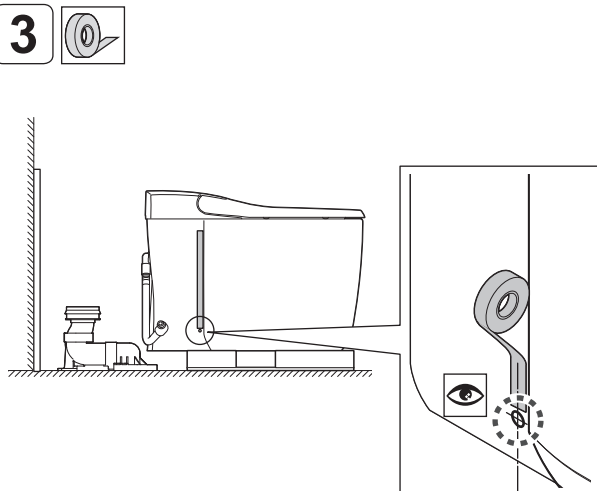
1



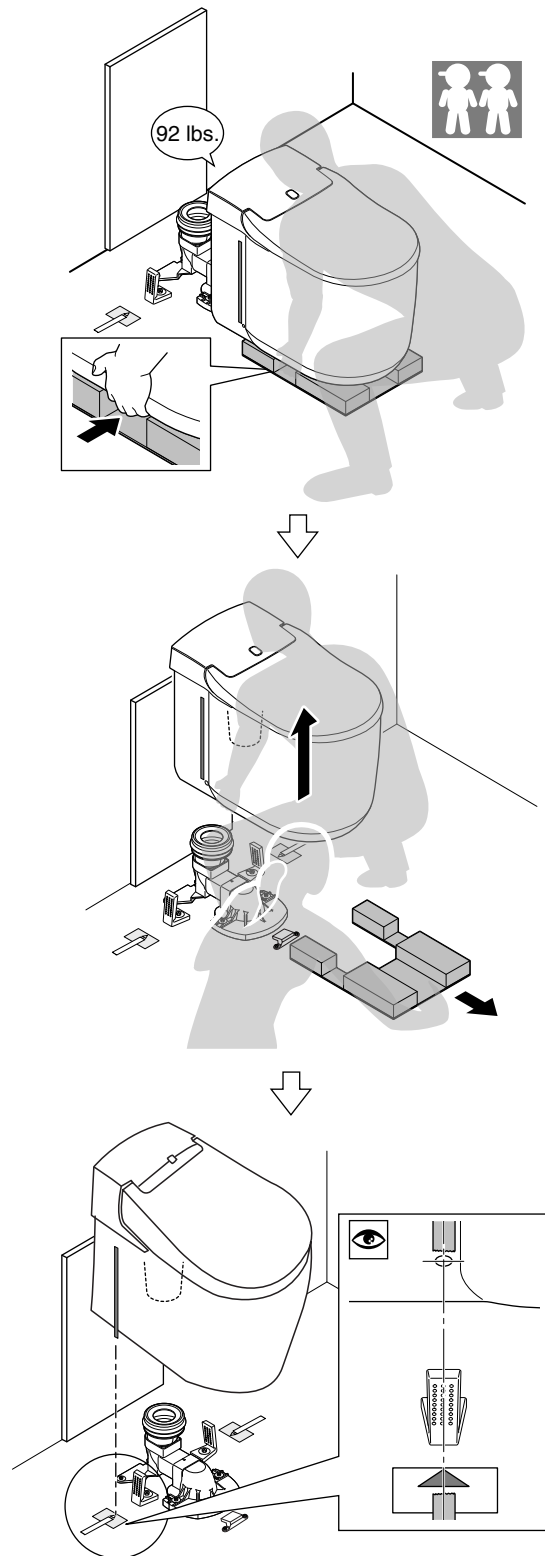
2



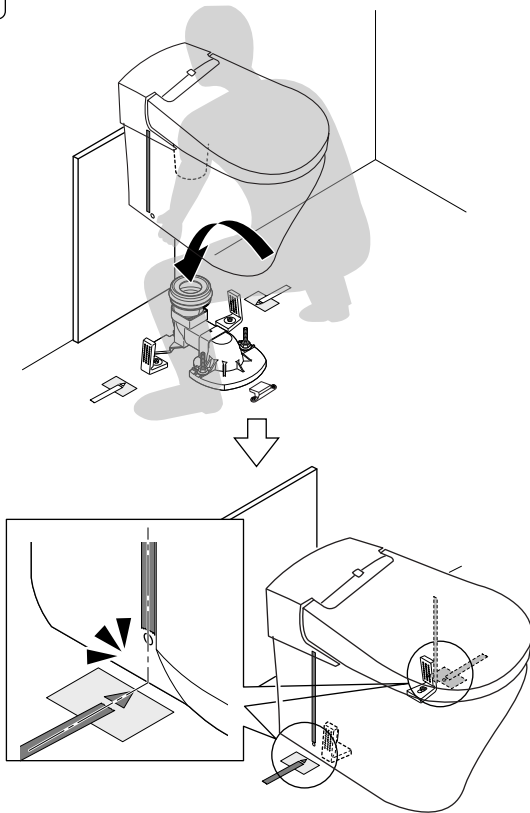
3



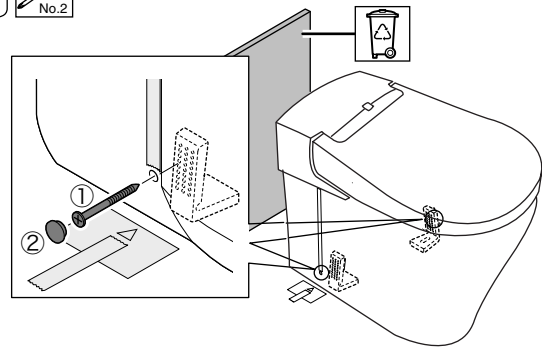
4



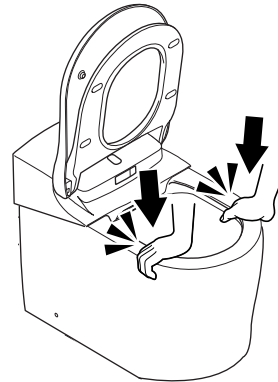
5



6



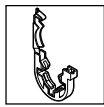
7



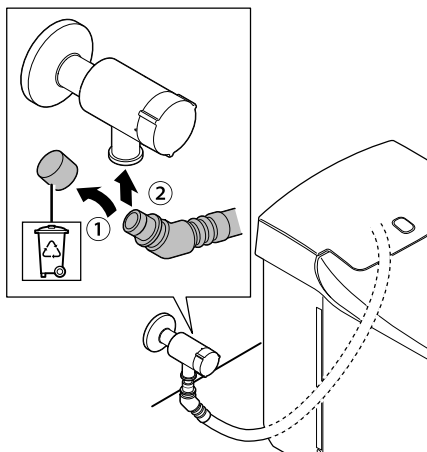
C-4 INSTALLING THE SpaLet® BOWL

- 1 Set wall protection cover against the wall.
- 2 Move the SpaLet bowl with installation support base to just before the drain socket.
- 3 Attach colored tape vertically from the screw hole on the lower side of the SpaLet bowl.
- 4 Insert your hand in the space of the installation support base and lift up the SpaLet bowl. Adjust the tape position on ceramic bowl to the ▲ mark position on the floor. Set the drain socket on the drain outlet
- 5 Lower the SpaLet bowl. Make sure that the position of the ▲ mark on the template paper on the floor coincides with the position of the tape on the ceramic bowl.
- 6 Insert the screw into the SpaLet bowl side, secure the securing member and SpaLet bowl, and then attach the screw cap. Remove the wall protection cover.
- 7 Push the front edge of the ceramic bowl downward.

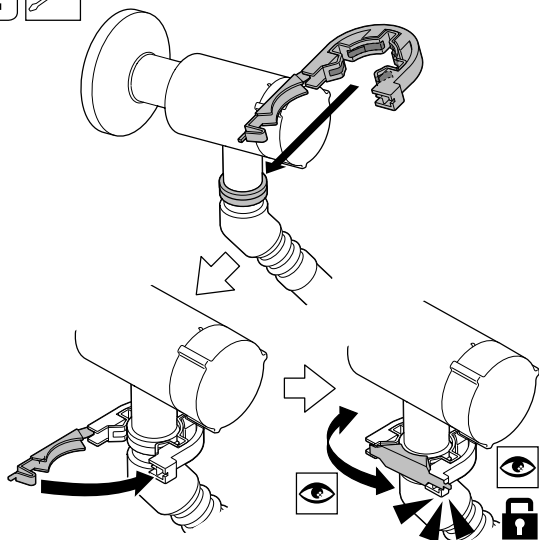
C-5



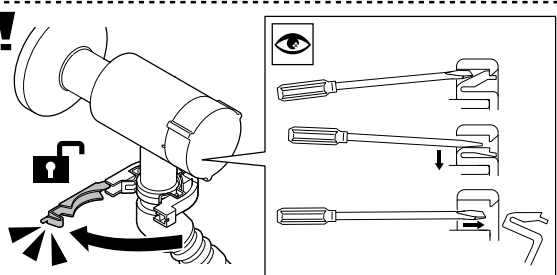
1



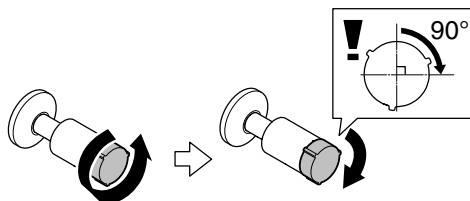
2



!



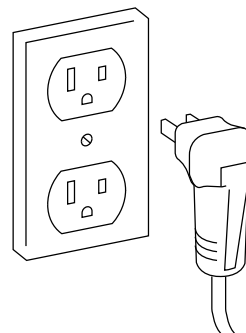
3



C-6



1



C-5

CONNECTING THE WATER SUPPLY HOSE

- 1 Remove the protective cap and insert the water supply hose into water shutoff valve.
- 2 Fasten with the clip. Rotate the clip and check if the water supply hose is properly secured with the clip.

Note:

- Secure the clip by folding it.
- If the clip is not secured properly, remove and secure again. Insert the tool to open the clip and unlock it.

- 3 Fully open the lever of the water supply hose and rotate it 90° in reverse.

Note: To prevent anchoring, be sure to rotate the lever 90° in reverse.

C-6

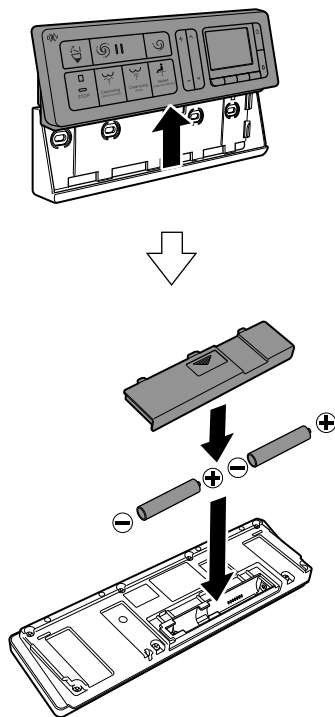
CONNECTING THE POWER SUPPLY

- 1 Connect the power cord to the AC outlet. Turn on the power at the power breaker.

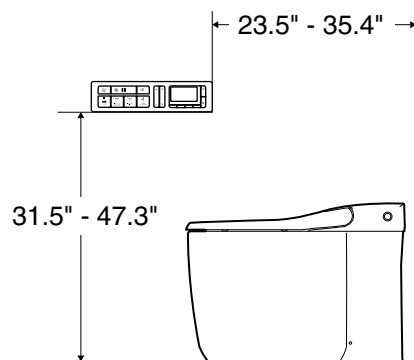
C-7



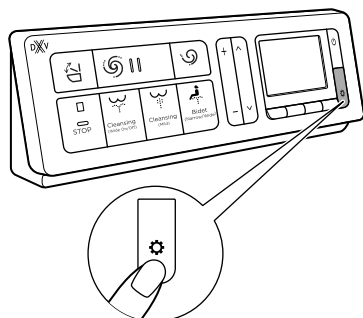
1



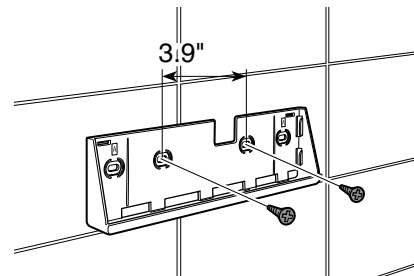
2



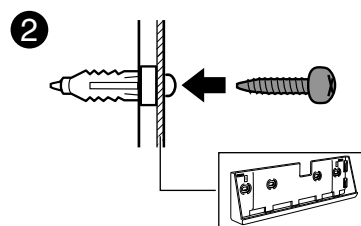
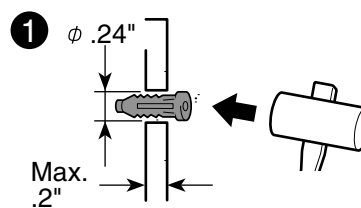
3



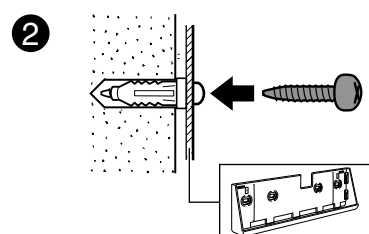
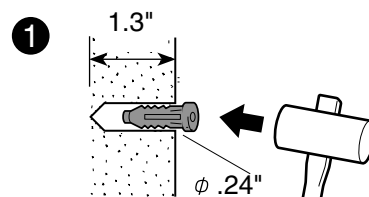
4



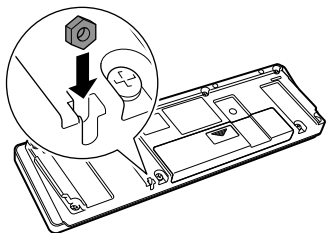
A



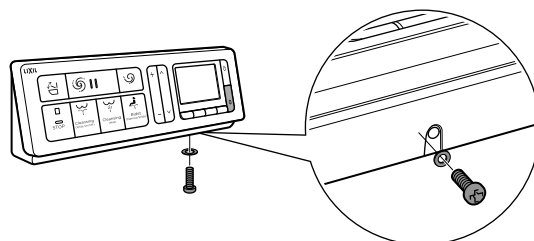
B



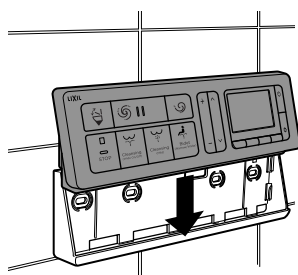
5



7



6



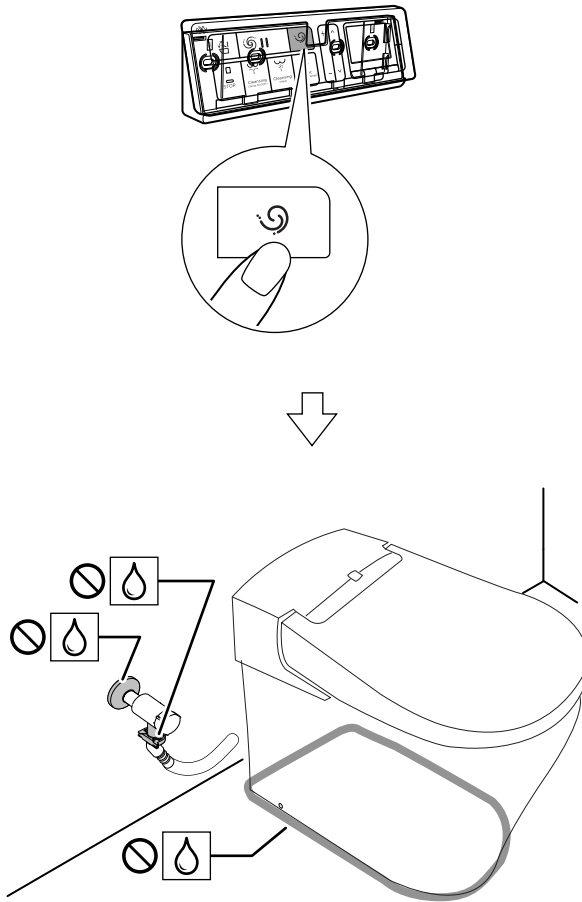
C-7

INSTALLING THE REMOTE CONTROL

- 1 Remove the remote control from the holder and insert the batteries.
Note: Vertical lines may appear on the screen when the batteries are removed. This is not a malfunction. These vertical lines will disappear when batteries are inserted into the remote control.
- 2 Determine the installation position of the remote control.
Note: Leave a space above the remote control's mounting position
- 3 Press the (⚙️) button and register to the SpaLet® unit.
- 4 Mount the remote control holder onto the wall.
a For plasterboard or plywood that is thinner than 3/16".
b For concrete
- 5 Insert the anti-theft nut into the groove on the remote control.
- 6 Attach the remote control to the holder.
- 7 Secure the remote control to the holder with the anti-theft washer and screw.

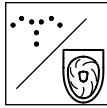


1

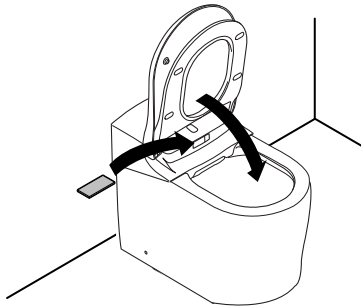


D-1 CHECK FOR WATER LEAKAGE

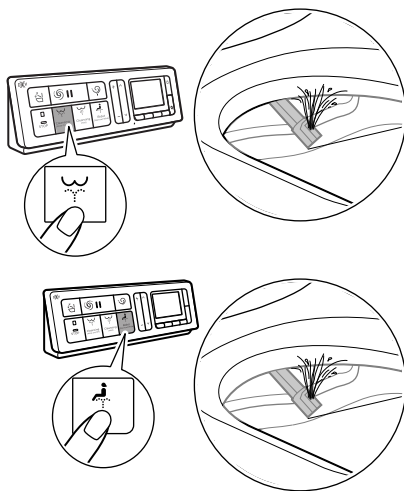
- 1 Press the (☯) button and check for water leakage.



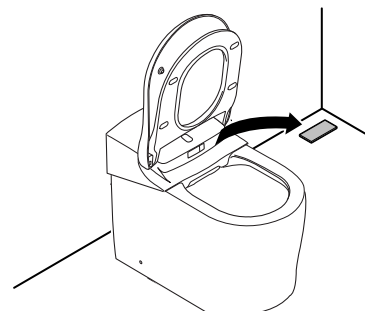
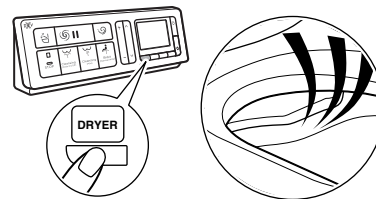
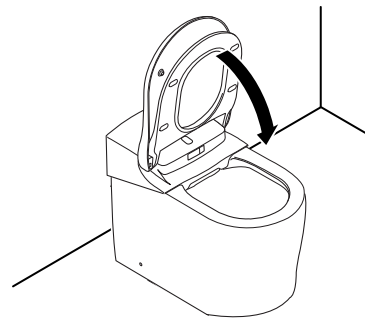
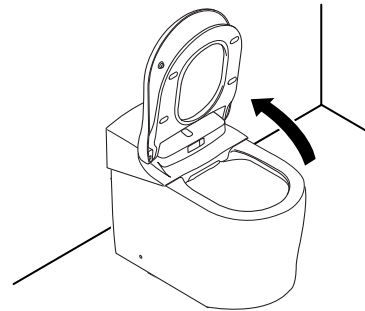
1



2



3



D-2 TEST OPERATION

1

Cover the seat sensor with a piece of paper or rag and lower the seat.

2

Confirm that water sprays for posterior and feminine washing.

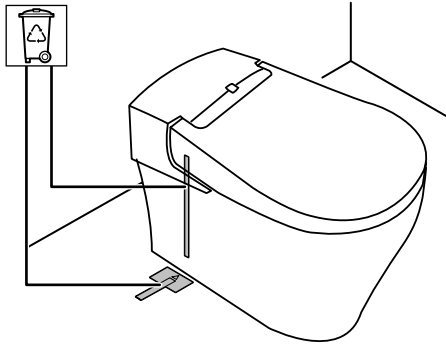
3

Lift the seat and confirm that warm air blows.

D-3



1



D-3 CLEANING UP

1

Remove the tape on the SpaLet® bowl side and on the floor, and the paper template.

LIMITED WARRANTY

This SpaLet comes with a three year warranty on all parts of the SpaLet. If inspection of this DXV plumbing product, inclusive of the chinaware and all mechanical parts, confirms that it is defective in materials or workmanship, DXV will repair or, at its option, exchange the product for the same or a similar model.

This limited warranty applies only to the original non-commercial purchaser and installation of the products. In the event of a limited warranty claim, proof of purchase will be required—save sales receipts.

For this warranty to become effective, the warranty registration process must be completed via the internet or telephone per the warranty registration instructions.

This limited warranty does not apply to commercial installations. The warranty for commercial installations is two years on the SpaLet.

This warranty does not apply to local building code compliance. Since local building codes vary considerably, the purchaser of the product should check with a local building or plumbing contractor to ensure local code compliance before installation.

This warranty will be void if the product has been moved from its initial place of installation; if it has been subjected to faulty maintenance, abuse, misuse, accident or other damage; if it was not installed in accordance with DXV's instructions; or if it has been modified in a manner inconsistent with the product as shipped by DXV. The warranty will be void if the product has failed as a result of worn-out of consumable parts such as packing, fuses, batteries.

WARNING: This warranty DOES NOT COVER any damages caused by the use of harsh cleaners. These products can seriously corrode the product components. This damage can cause leakage and property damage. DXV will not be responsible or liable for any damage caused by the use of in-tank cleaners.

DXV's option to repair or exchange the product under this warranty does not cover any labor or other costs of removal or installation including any costs of any surrounding material such as tile or marble. DXV is not responsible for any other incidental or consequential damages attributed to a product defect. (Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of implied warranties, so this exclusion may not apply to you.)

This warranty gives you specific rights. You may have other statutory rights that may vary from state to state or province to province, in which case this warranty does not affect such statutory rights.

How to register the warranty:

PLEASE COMPLETE DXV WARRANTY REGISTRATION AND SAVE THIS WARRANTY INFORMATION.

IMPORTANT: Registration of the SpaLet must be completed for this warranty to become effective.
Your registration will make it easier to service your product.

INSTRUCTIONS: Register your SpaLet at www.DXV.com. Please save your point of purchase (sale receipt).

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS, OR PARTS ARE DAMAGE OR MISSING, DO NOT CONTACT, OR RETURN, THIS PRODUCT TO THE STORE. CONTACT CUSTOMER SERVICE AT DXVCustomerCare@DXV.com OR TOLL FREE AT OUR GLOBAL HEADQUARTERS.

CUSTOMER SPARE COMPONENTS PAGE CAN BE FOUND AT www.DXV.com.

DXV
One Centennial Avenue
Piscataway, New Jersey 08855
Attention: Director of Customer Care

For residents of the United States, warranty information may also be obtained by calling the following toll free number: (800) 227-2734
www.DXV.com



How to register the warranty:

PLEASE COMPLETE DXV WARRANTY REGISTRATION AND SAVE THIS WARRANTY INFORMATION.

IMPORTANT: Registration of the SpaLet must be completed for this warranty to become effective.
Your registration will make it easier to service your product.

INSTRUCTIONS: Register your SpaLet at www.DXV.com. Please save your point of purchase (sale receipt).

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS, OR PARTS ARE DAMAGE OR MISSING, DO NOT CONTACT, OR RETURN, THIS PRODUCT TO THE STORE. CONTACT CUSTOMER SERVICE AT DXVCustomerCare@DXV.com OR TOLL FREE AT OUR GLOBAL HEADQUARTERS.

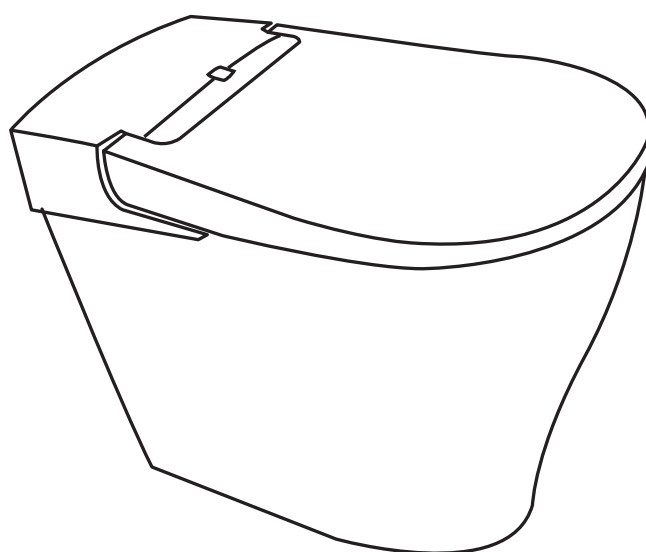
CUSTOMER SPARE COMPONENTS PAGE CAN BE FOUND AT www.DXV.com.

DXV
One Centennial Avenue
Piscataway, New Jersey 08855
Attention: Director of Customer Care

For residents of the United States, warranty information may also be obtained by calling the following toll free number: (800) 227-2734
www.DXV.com



AT200^{MD} LS SpaLet^{MD}
MANUEL D'INSTALLATION



Ce manuel se compose de deux parties : la première contient des consignes de sécurité et des descriptions des procédures d'installation du SpaLet^{MD}, alors que la seconde contient des illustrations des méthodes d'installation. Veuillez utiliser ce manuel pour toute référence à chaque partie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'installer le produit, veuillez lire attentivement les consignes de sécurité d'installation et d'utilisation.

DANGER

Une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des blessures graves ou mortelles.

AVERTISSEMENT

Une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures graves ou mortelles.

ATTENTION

Une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures modérées ou légères, ou encore des dommages au produit ou à d'autres biens.



DANGER



Une mauvaise connexion de la fiche ou de la prise de courant peut entraîner un risque de choc électrique.



Tous les travaux d'installation électrique doivent être effectués par un électricien qualifié. Risque de court-circuit ou de choc électrique.



AVERTISSEMENT



Suivez les instructions décrites dans ce manuel et installez le produit correctement. Dans le cas contraire, vous risquez un choc électrique, un incendie, des blessures, une fuite d'eau ou une inondation.



Ne permettez à personne, sauf à un électricien agréé, de démonter, réparer ou modifier le produit. Il y a risque d'électrocution ou d'incendie, et le produit pourrait mal fonctionner, causant des blessures.



Ne branchez ou débranchez pas la fiche ou le cordon d'alimentation de la prise lorsque vous avez les mains mouillées. Risque de choc électrique.



Tenez par la fiche lors du branchement ou du débranchement. Si vous tirez sur le cordon d'alimentation, la fiche, la prise ou le cordon pourraient être endommagés et vous courrez un risque d'incendie ou d'électrocution.



Ne versez pas d'eau ou de nettoyant à l'intérieur ou sur l'unité de siège SpaLet, la télécommande, la fiche ou la prise électrique. Risque de choc électrique ou d'incendie.



L'alimentation électrique doit être impérativement 120 V c.a. En outre, n'utilisez aucune autre méthode pour brancher la fiche à une prise mal configurée, dépassant la tension nominale pour l'utilisation.



Veillez à utiliser un câble VVF (avec des fils de cuivre solides de 20 AWG chacun) pour le cordon d'alimentation. Si vous utilisez un cordon d'alimentation autre que celui indiqué ci-dessus (torons, torons attachés avec des bornes, etc.), cela peut entraîner une surchauffe due à une mauvaise connexion et provoquer une corrosion, un grillage ou un incendie du produit et du cordon.



Rentrez la fiche entièrement. Risque d'incendie ou de choc électrique causé par un cordon endommagé.



Veillez à ne pas endommager le câble en le pliant, le modifiant, le tordant excessivement, l'attachant, le coinçant ou en y plaçant des objets lourds. Risque d'incendie ou de choc électrique causé par un cordon endommagé.



N'installez pas ce produit dans un endroit humide ou mouillé, par exemple dans une salle de douches ou un bain de vapeur. Risque de choc électrique ou d'incendie.



Ne raccordez pas le produit à une source d'eau autre que l'eau potable.
Risque de choc électrique, d'incendie et d'inflammation de la peau due à la corrosion des composants électroniques à l'intérieur de l'unité de siège.



Ne démontez pas ni ne modifiez le produit.
Risque de choc électrique ou d'incendie.



N'utilisez pas une prise de courant mal serrée.
Risque de choc électrique ou d'incendie.



ATTENTION



Installez un disjoncteur de fuite à la terre rapide à haute sensibilité (courant nominal de 15 mA ou moins) sur le côté primaire de l'alimentation.
Risque de choc électrique.



La cuvette SpaLet^{MD} est en céramique, qui est fragile. Notez les points suivants lors de la manipulation de la cuvette SpaLet :
— Avant l'installation, assurez-vous que la cuvette SpaLet est en bon état et qu'elle n'est pas endommagée.
— Après l'installation, vérifiez si la cuvette SpaLet a subi des dommages.
Sinon vous risquez des blessures, une fuite d'eau ou une inondation.



Nettoyez à l'eau les corps étrangers ou la rouille dans les tuyaux avant de raccorder le produit.
Si vous négligez cette étape, vous pourriez endommager les pièces internes du produit, ce qui pourrait causer une fuite d'eau ou une inondation.



Notez les points suivants lors de l'utilisation de la crépine :
— Fermez le robinet d'arrêt d'eau lors du retrait de la crépine.
— Lors de l'installation de la crépine, serrez-la complètement pour qu'il n'y ait aucun écart.
— Vérifiez que le joint torique est exempt de corps étrangers lorsque vous le posez.
Si des corps étrangers sont fixés sur le joint torique, vous risquez une inondation due à une fuite d'eau.



Régalez le robinet d'arrêt d'eau et vérifiez qu'il n'y a pas de fuite après l'installation.
Risque de fuite d'eau ou d'inondation.



Si l'eau risque de geler, videz-la du produit.
Sinon cela pourrait provoquer un incendie, une fuite d'eau ou une inondation en raison des dommages subis par le gel.



Purgez l'air des tuyaux après des travaux de construction ou de rénovation, ou lorsque l'alimentation en eau est rétablie après une interruption.
L'air emprisonné dans les tuyaux peut les endommager ou provoquer le mauvais fonctionnement ou l'endommagement du produit. Risque de blessures ou de dommages au bâtiment ou aux meubles à la suite d'une inondation.

BLOC D'ALIMENTATION

Installez le cordon et la prise selon les spécifications ci-dessous.

Les travaux d'électricité devraient être effectués par un entrepreneur en électricité.

- **Utilisez une alimentation de 120 V c.a. avec une cote de consommation.**

Si le produit est utilisé avec d'autres appareils électriques, réglez le nombre de prises correspondant.

- **Le câblage doit être adapté à la consommation d'énergie nominale.**

- **Placez la prise de courant près du cordon et suffisamment élevée du sol pour éviter tout risque de dommage par l'eau. La longueur du cordon d'alimentation est de 39-3/8 po.**

N'insérez pas la fiche d'alimentation dans la prise tant que l'installation n'est pas terminée. Le produit pourrait mal fonctionner.

ALIMENTATION EN EAU

- **N'utilisez que de l'eau potable comme source d'eau.**

L'utilisation d'une source d'eau différente (eau industrielle, eau de puits, etc.) pourrait altérer les composants électriques et mécaniques, provoquant un accident ou un mauvais fonctionnement.

- **La pression d'eau doit être supérieure à 14,5 PSI (lorsqu'elle coule) ou 109 PSI (pression hydrostatique).**

Si la pression d'eau est inférieure à celle indiquée ci-dessus,

veuillez consulter votre plombier.

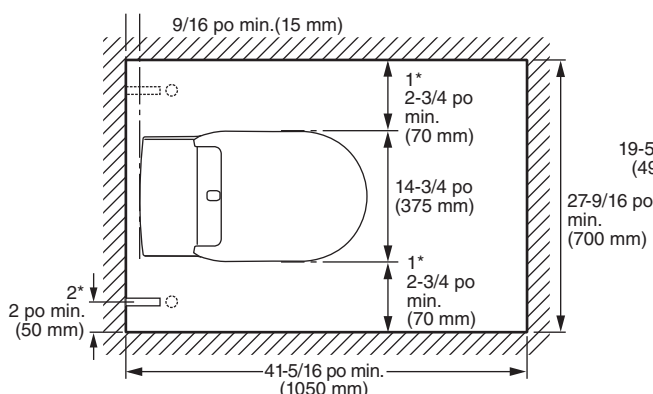
- **Si la pression d'eau est supérieure à 109 PSI, réduisez la pression à l'aide d'une vanne de décompression.**

DÉGAGEMENT MINIMAL D'INSTALLATION

Consultez le graphique ci-dessous pour le dégagement minimal d'installation.

*1 Un espace de 2-3/4 po ou plus, de chaque côté du produit, est recommandé. Si l'espace est inférieur à 2-3/4 po, cela peut entraver le fonctionnement.

*2 Placez le robinet d'arrêt d'eau à 2 po du mur.



FIXEZ FERMEMENT LE TUYAU D'ALIMENTATION EN EAU

Un choc appliqué sur le tuyau en raison d'une pression élevée d'eau peut provoquer des vibrations. Fixez le tuyau d'alimentation en eau fermement afin qu'il ne se desserre pas. Danger de vibration ou d'inondation.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension nominale

120 V c.a., 50/60 Hz

Consommation nominale d'énergie

850 W (temp. ambiante 68 °F, temp. de l'eau 59 °F)

Consommation nominale maximale d'énergie

1440 W (temp. ambiante 68 °F, temp. de l'eau 59 °F)

Longueur de cordon d'alimentation

39-3/8 po

Longueur de tuyau d'alimentation en eau

26-3/8 po

Indice d'étanchéité

IPX4

Plage de pression d'eau

0,1 MPa {1,0 bar} [lorsque l'eau coule 14,5 PSI] ~

0,75 MPa {7,5 bar} [pression hydrostatique 109 PSI]

Section de raccordement d'eau

R1/2

Plage de température de fonctionnement

30 à 104 °F

Unités

V = volt, Hz = hertz, W = watt, m = mètre,

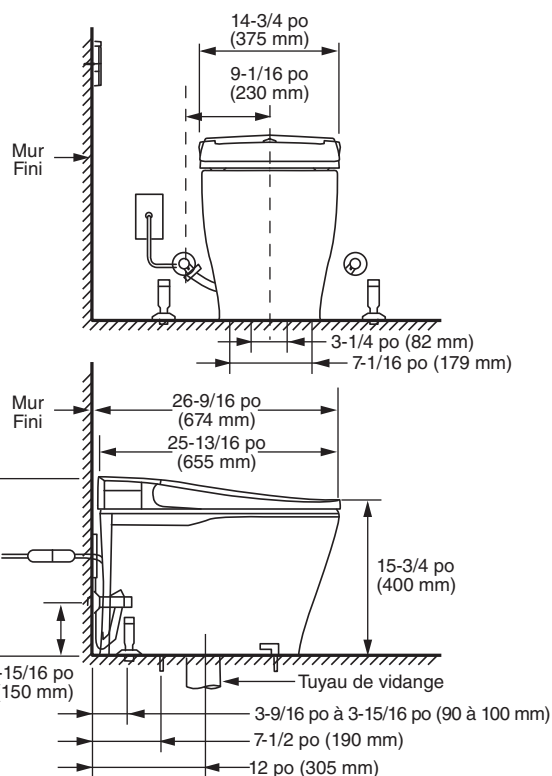
MPa = méga pascal, po = pouce,

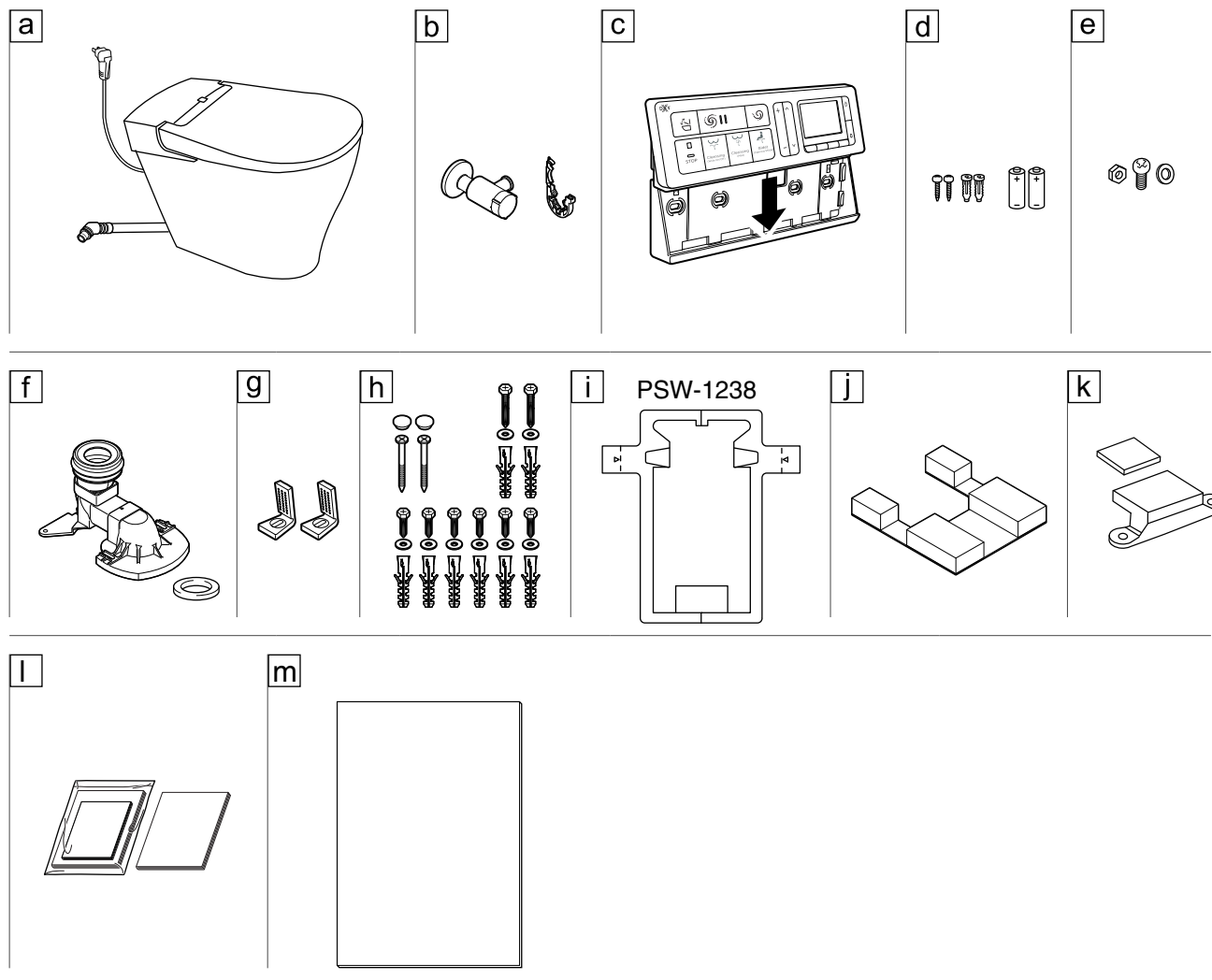
°C = degrés Celsius, °F = degrés Fahrenheit,

PSI = livre par pouce carré

Volume de chasse d'eau

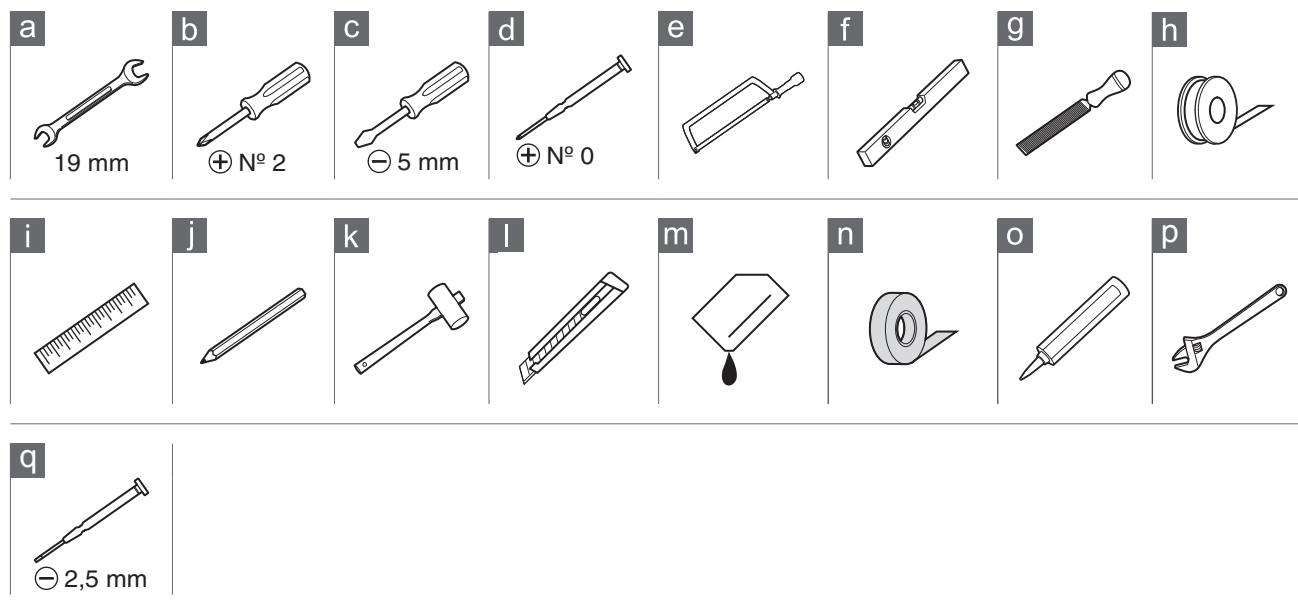
Siphon P : complet 1,32 gallon, partiel 0,90 gallon





A ARTICLES FOURNIS

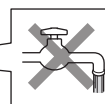
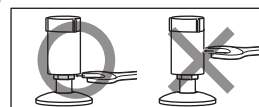
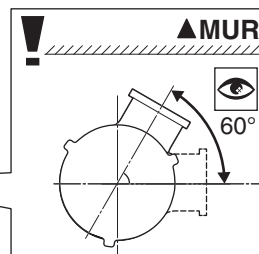
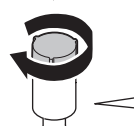
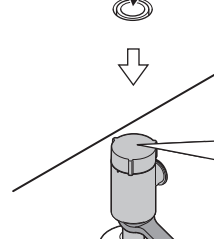
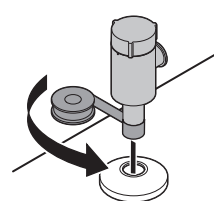
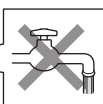
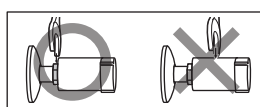
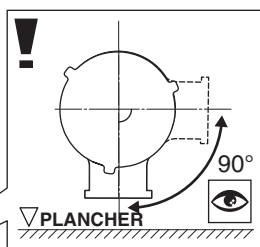
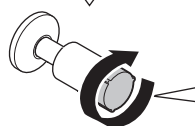
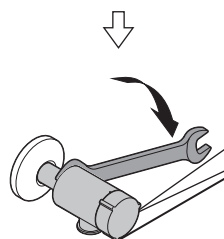
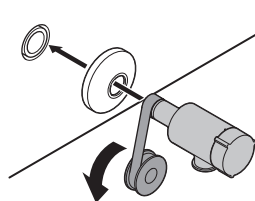
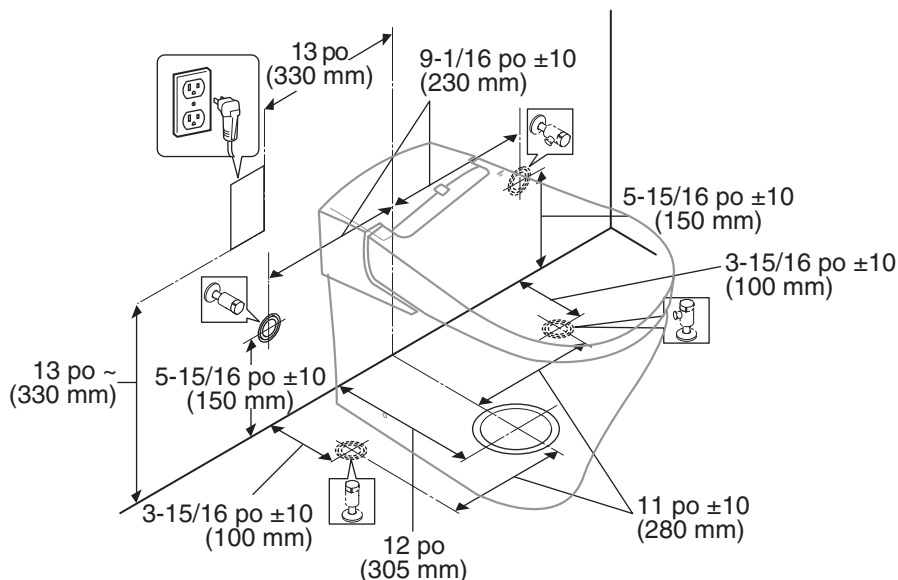
- a** Siège de bidet et tuyau d'alimentation en eau
- b** Robinet d'arrêt d'eau et collier d'attache
- c** Télécommande
- d** Vis, ancrages et piles AA (pour télécommande)
- e** Écrou antivol, vis et rondelle (pour télécommande)
- f** Prise de vidage d'eau
- g** Support de fixation
- h** Vis, rondelles, ancrages, vis avec capuchon
- i** Gabarit en papier
- j** Base de support d'installation
- k** Support de fixation avant / adhésif
- l** Manuels
- m** Protège-mur



B OUTILS NÉCESSAIRES

- a** Clé à fourche (19 mm)
- b** Tournevis cruciforme (n° 2)
- c** Tournevis à tête plate (5 mm)
- d** Tournevis cruciforme de bijoutier (n° 0)
- e** Scie
- f** Niveau
- g** Lime
- h** Ruban en téflon
- i** Règle
- j** Stylo
- k** Marteau
- l** Couteau à lame rétractable
- m** Adhésif
- n** Ruban adhésif coloré
- o** Produit de calfeutrage
- p** Clé à molette
(pour robinet d'arrêt d'eau, etc.)
- q** Tournevis de bijoutier à tête plate

C-1



C-1

RACCORDEMENT DU ROBINET D'ARRÊT D'EAU

1

Enveloppez la vis du robinet d'arrêt d'eau de ruban en téflon.

Orientez la sortie du tuyau d'alimentation en eau vers le bas et raccordez le robinet d'arrêt d'eau.

Tournez la poignée d'ouverture/fermeture et vérifiez que le robinet d'arrêt d'eau est fermé



Pour une alimentation murale

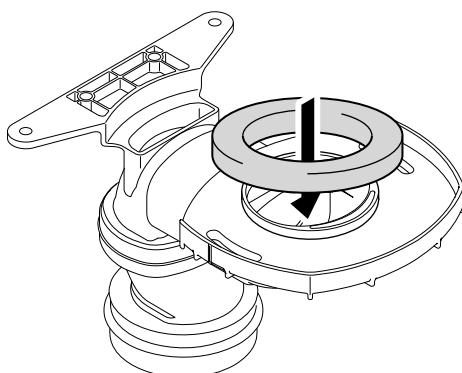
Inclinez la sortie du tuyau d'alimentation en eau à un angle de 90 ° par rapport au plancher.



Pour une alimentation provenant du plancher

Inclinez la sortie du tuyau d'alimentation en eau à un angle de 60 ° par rapport au mur.

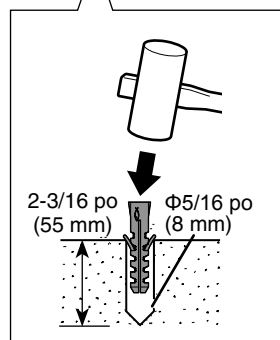
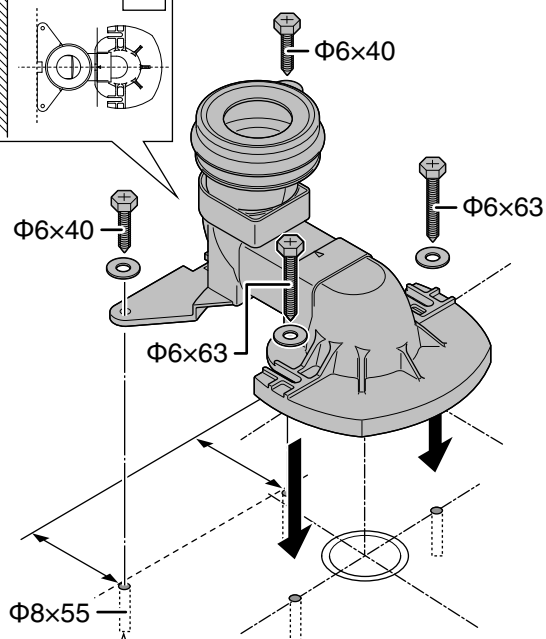
1



2



MUR

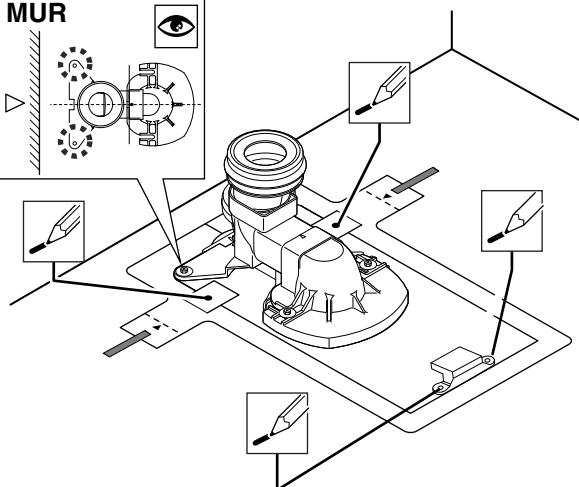
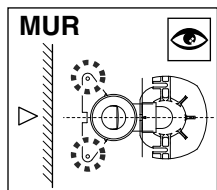


C-2

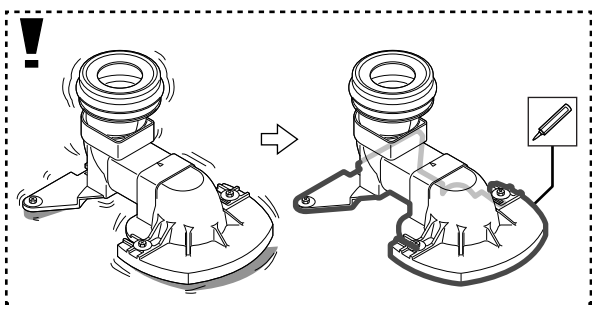
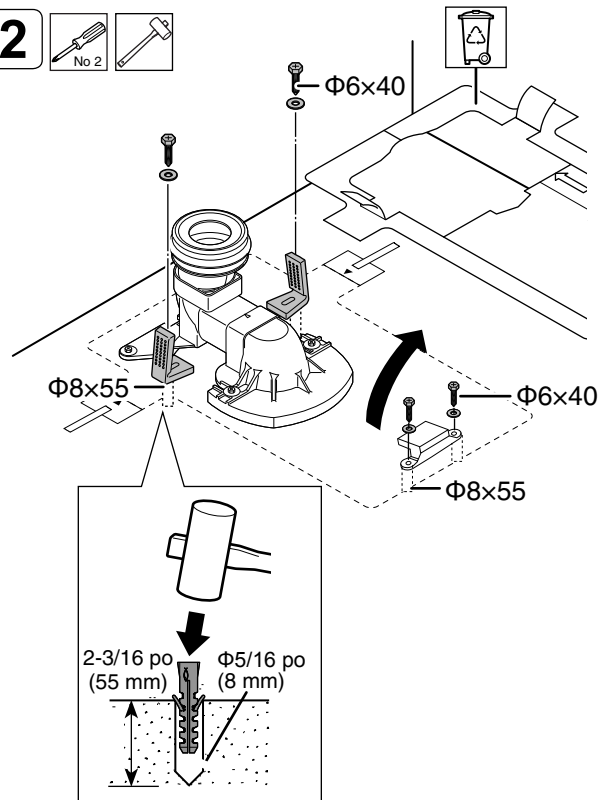
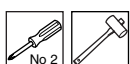
POSE DE L'ADAPTATEUR DE VIDANGE

- 1 Posez le joint sur l'adaptateur de vidange.
- 2 Fixez l'adaptateur de vidange.
*Pour les planchers de carreaux ou de béton, percez un trou plus petit et utilisez un ancrage.

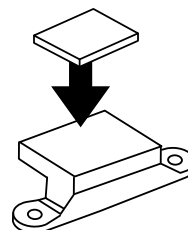
1



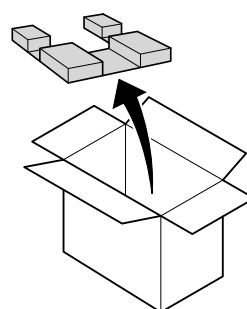
2



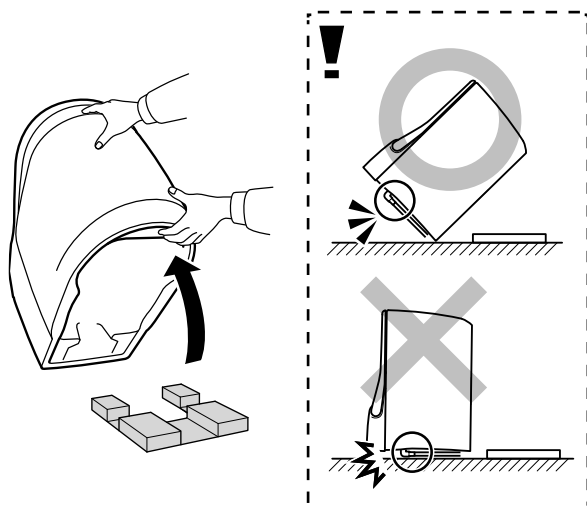
3



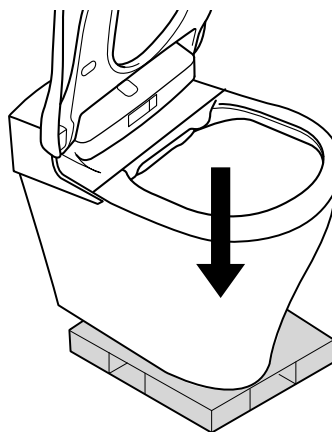
4



5



6

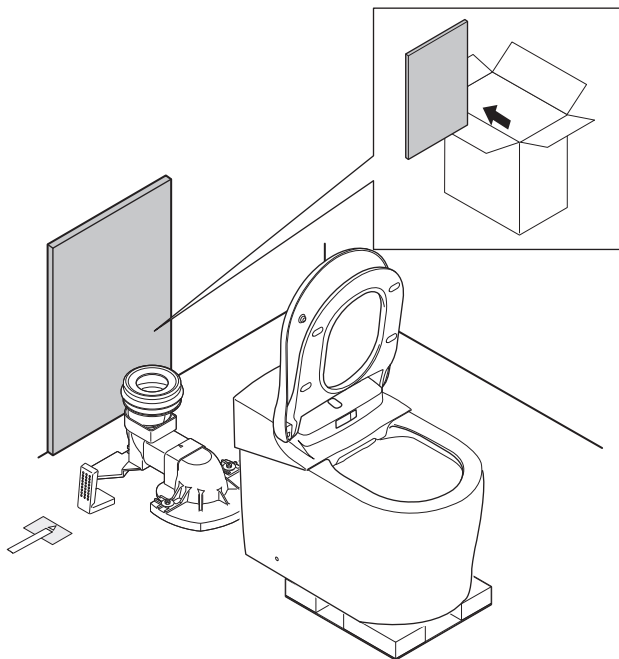


C-3

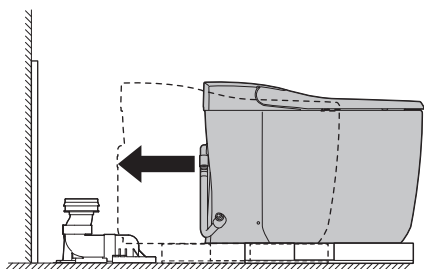
CHOIX DE LA POSITION D'INSTALLATION DU SUPPORT DE FIXATION

- 1 Aligned le gabarit en papier avec la base de l'adaptateur de vidange d'eau et fixez-le avec du ruban adhésif coloré. Marquez la position de la vis du support de fixation.
- 2 Coupez le gabarit en papier le long de la ligne pointillée à droite et à gauche, et fixez les supports de fixation.
*Pour les planchers de carreaux ou de béton, percez un trou plus petit et utilisez un ancrage.
Remarque : S'il y a un espace ou un jeu, collez l'adaptateur de vidange à l'aide du produit de calfeutrage.
- 3 Placez l'adhésif sur le dessus du support de fixation avant, la surface profilée vers le bas.
 - Veillez à placer l'adhésif au centre du support de fixation avant.
 - Évitez que de l'humidité ou des corps étrangers ne se posent sur le support de fixation avant.
- 4 Retirez la base de support d'installation fournie
- 5 Soulevez le bord avant de la cuvette SpaLet^{MD} et insérez la base du support d'installation sous la cuvette céramique.
Remarque : Ne mettez pas la cuvette céramique directement sur le plancher. Vous risquez d'écraser le tuyau d'alimentation en eau.
- 6 Posez la cuvette céramique sur la base de support d'installation.

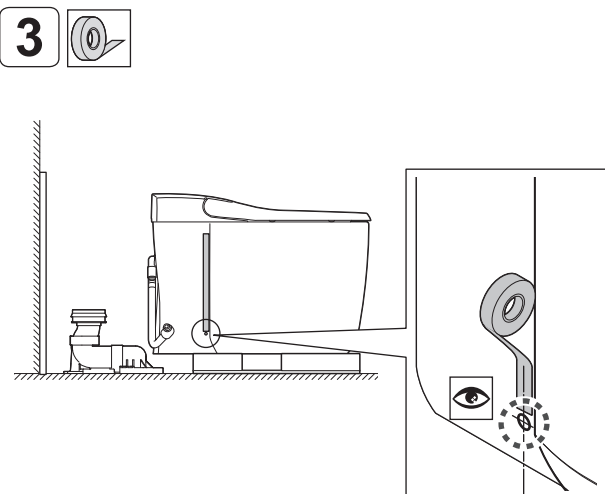
1



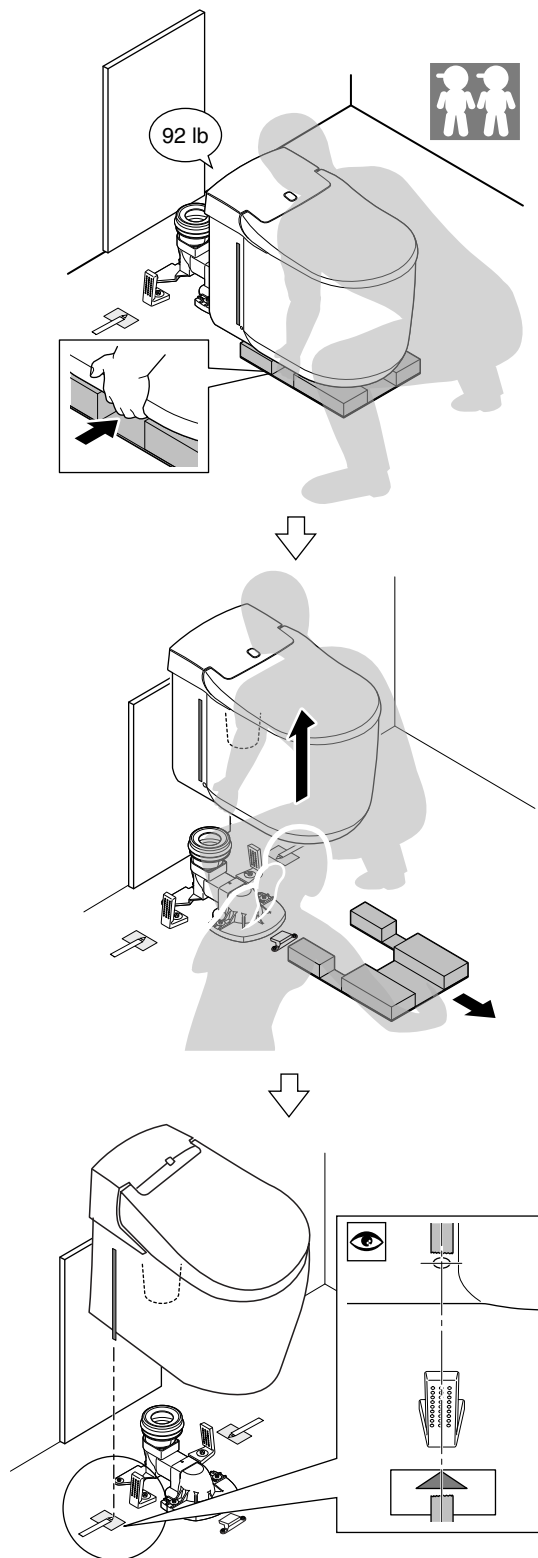
2



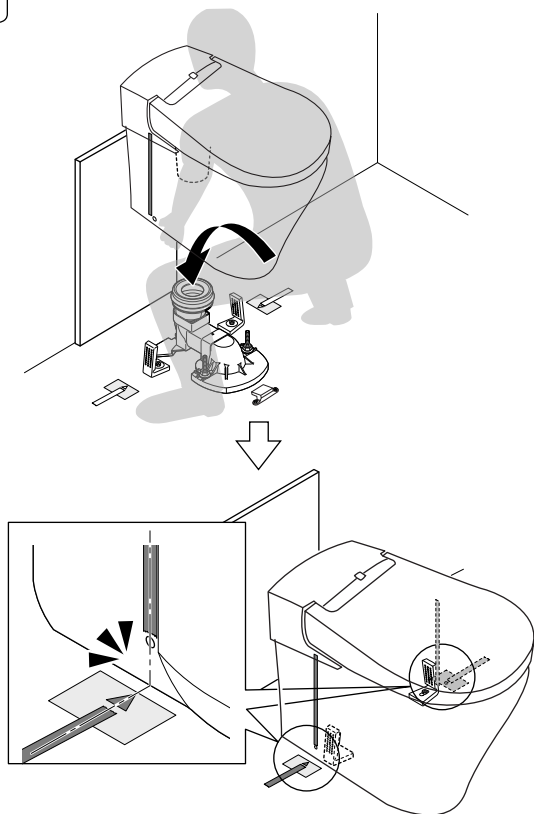
3



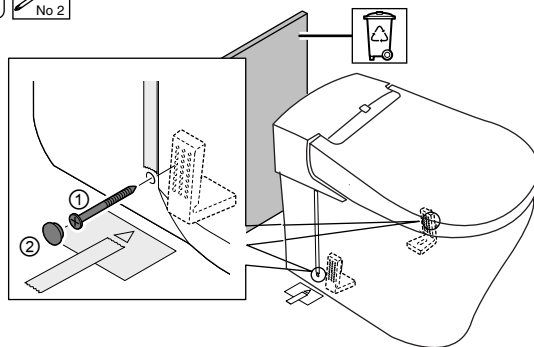
4



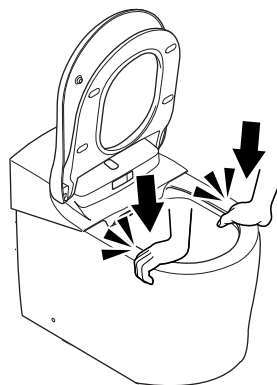
5



6



7

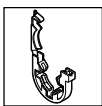


C-4

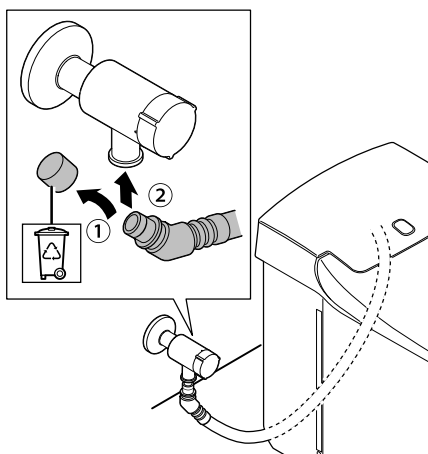
INSTALLATION DE LA CUVETTE SpaLet^{MD}

- 1 Étalez le protège-mur contre le mur.
- 2 Approchez la cuvette SpaLet avec la base de support d'installation jusqu'à la prise de vidange.
- 3 Fixez le ruban adhésif coloré verticalement sur le côté à partir du trou de vis inférieur de la cuvette SpaLet.
- 4 Insérez votre main dans l'espace de la base de support d'installation et soulevez la cuvette. Alignez la position du ruban sur la cuvette céramique avec la position du repère ▲ sur le plancher. Posez la prise de vidange sur la sortie de vidange.
- 5 Abaissez la cuvette SpaLet. Veillez à ce que la position du repère ▲ sur le gabarit en papier sur le plancher s'aligne avec la position du ruban sur la cuvette céramique.
- 6 Insérez la vis dans le côté de la cuvette SpaLet, fixez le support de fixation à la cuvette SpaLet, puis insérez le cache-vis. Retirez le protège-mur.
- 7 Poussez le bord avant de la cuvette céramique vers le bas.

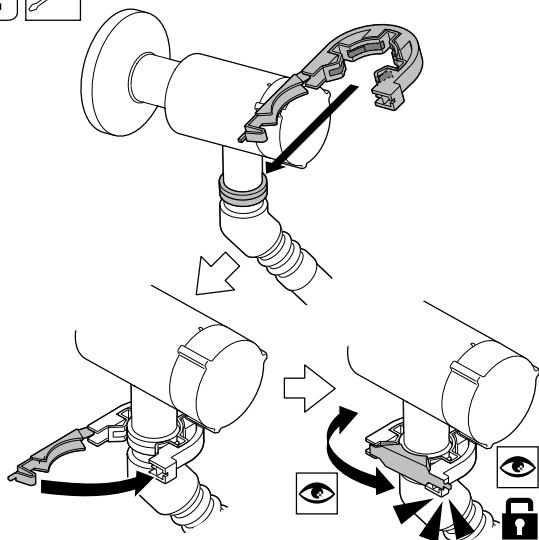
C-5



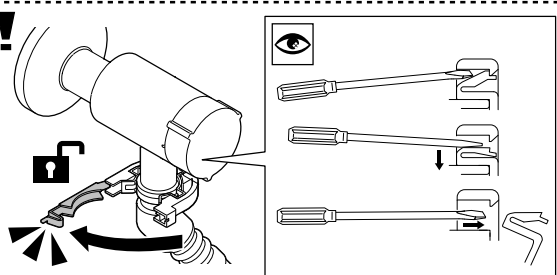
1



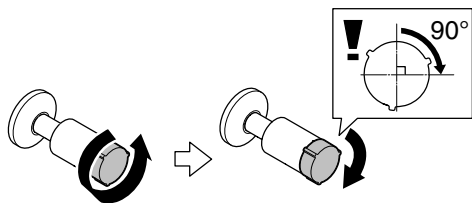
2



!



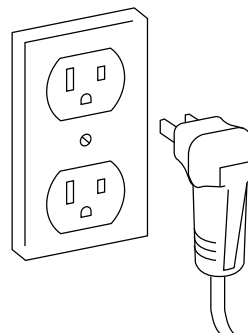
3



C-6



1



C-5 RACCORDEMENT DU TUYAU D'ALIMENTATION EN EAU

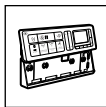
- 1 Retirez le capuchon de protection et insérez le tuyau d'alimentation en eau dans le robinet d'arrêt d'eau.
- 2 Fixez à l'aide du collier d'attache. Tournez le collier et vérifiez s'il tient bien le tuyau d'alimentation en eau.
Remarque :
 - Fixez le collier d'attache en le pliant.
 - Si le collier n'est pas correctement fixé, retirez-le et fixez-le à nouveau. Insérez l'outil pour ouvrir le collier d'attache et déverrouillez-le.
- 3 Ouvrez complètement la poignée du tuyau d'alimentation en eau puis tournez-la de 90° dans l'autre sens.

Remarque : Pour éviter un blocage, veuillez tourner la poignée de 90° en sens inverse.

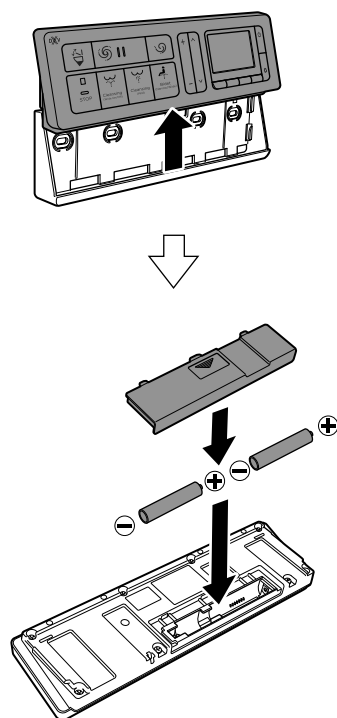
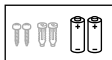
C-6 RACCORDEMENT DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

- 1 Branchez le cordon d'alimentation à la prise secteur. Restaurez l'alimentation électrique au disjoncteur.

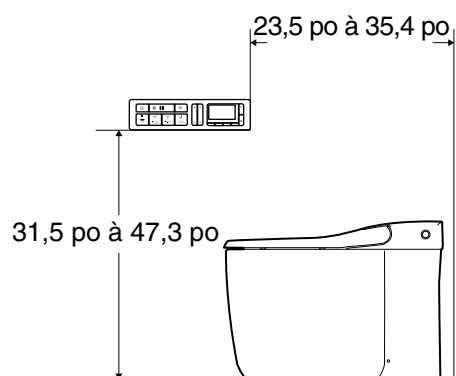
C-7



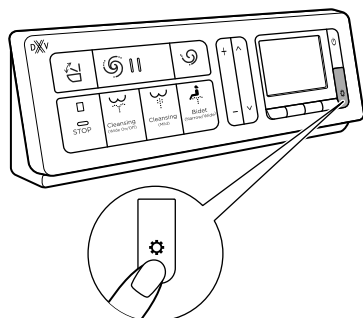
1



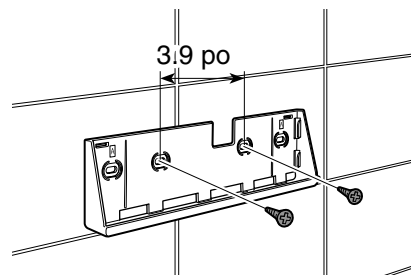
2



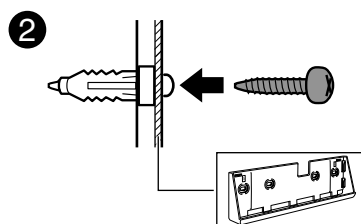
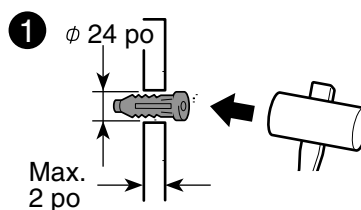
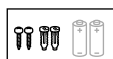
3



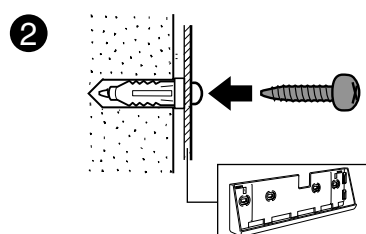
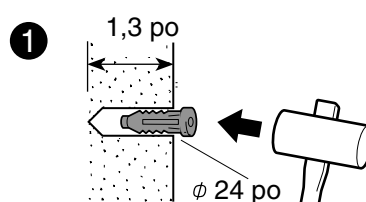
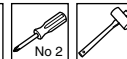
4



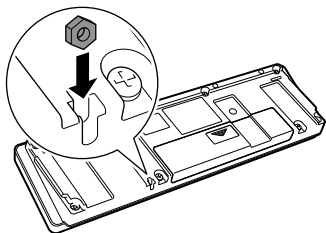
A



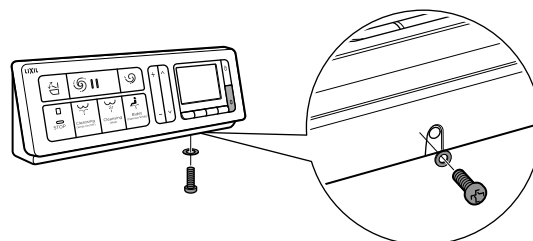
B



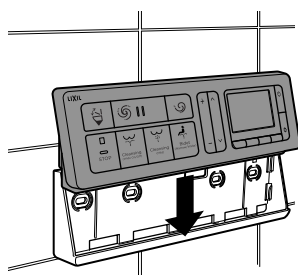
5



7



6



C-7

INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

1

Retirez la télécommande du support et insérez les piles.

Remarque : Des lignes verticales peuvent apparaître sur l'écran lorsque les piles sont retirées. Ceci est normal. Ces lignes verticales disparaissent lorsque les piles sont insérées dans la télécommande.

2

Déterminez la position d'installation de la télécommande.

Remarque : Laissez un espace au-dessus de la position du support de la télécommande

3

Appuyez sur le bouton (⚙) et enregistrez-vous sur l'unité SpaLet^{MD}

4

Montez le support de la télécommande sur le mur.

a Pour une cloison sèche ou un contreplaqué d'une épaisseur inférieure à 3/16 po

b Pour le béton

5

Insérez l'écrou antivol dans la fente de la télécommande.

6

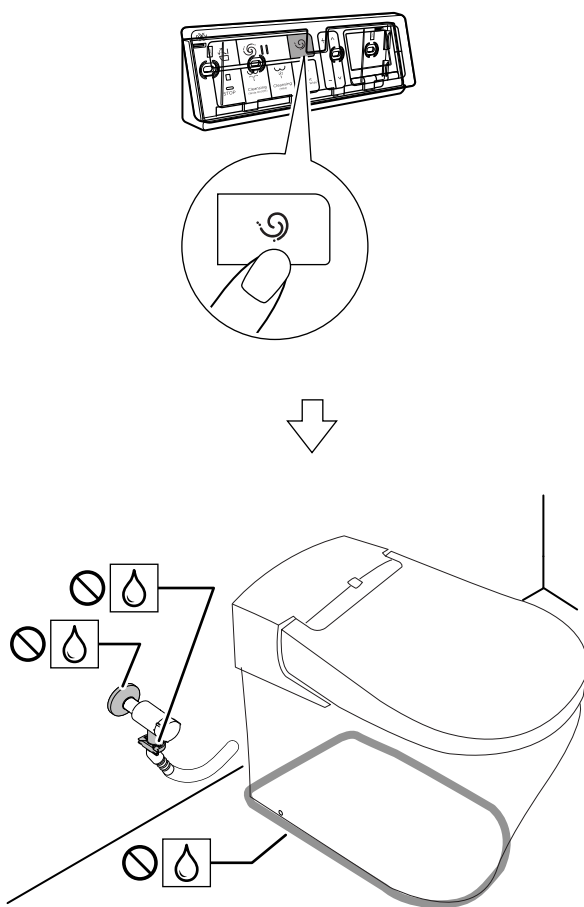
Insérez la télécommande dans le support.

7

Fixez la télécommande au support à l'aide de la rondelle antivol et la vis.



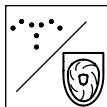
1



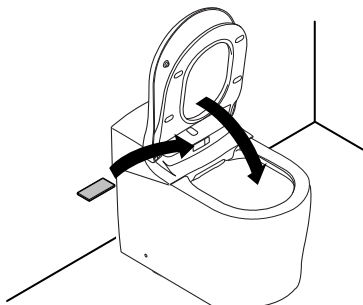
D-1 VÉRIFICATION DE FUITE D'EAU

1

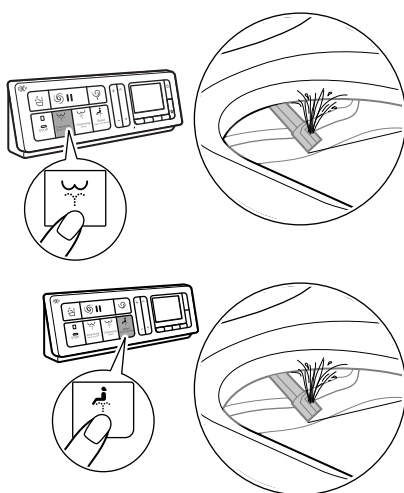
Appuyez sur le bouton (9) et vérifiez qu'il n'y a aucune fuite d'eau.



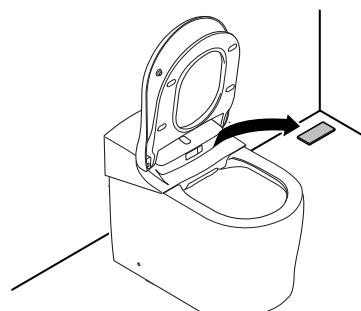
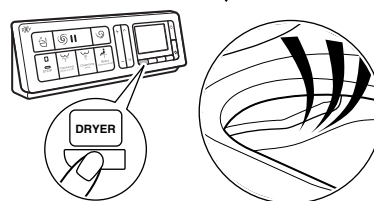
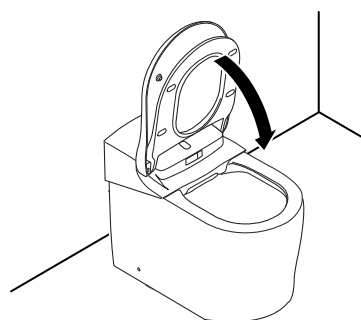
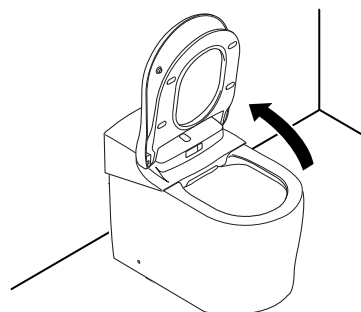
1



2



3



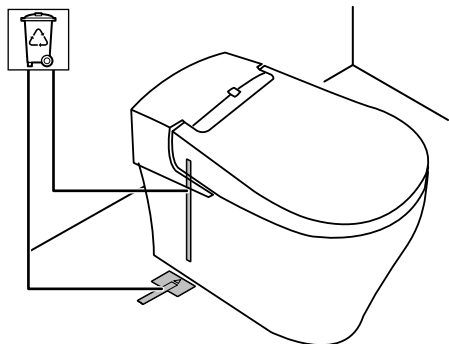
D-2 VÉRIFICATION DU FONCTIONNEMENT

- 1 Couvrez le capteur de siège avec un morceau de papier ou un chiffon et abaissez le siège.
- 2 Confirmez le jet d'eau fonctionne pour le lavage du postérieur et l'hygiène féminine.
- 3 Soulevez le siège et confirmez que l'air chaud souffle.

D-3



1



D-3 NETTOYAGE

1

Retirez le ruban adhésif sur le côté de la cuvette SpaLet^{MD} et du plancher, ainsi que le gabarit en papier.

GARANTIE LIMITÉE

Cette cuvette SpaLet est livrée avec une garantie de trois ans sur toutes les pièces de la cuvette. Si l'inspection de ce produit de plomberie DXV, y compris la porcelaine et toutes les pièces mécaniques, confirme qu'il y a un défaut de matériaux ou de fabrication, DXV réparera le produit ou l'échangera pour le même modèle ou un modèle similaire.

Cette garantie limitée s'applique uniquement à l'acheteur initial non commercial et à l'installation des produits. Dans le cas d'une réclamation au titre de la garantie limitée, une preuve d'achat sera exigée; veuillez conserver vos reçus.

Pour que cette garantie entre en vigueur, il faut suivre le processus d'enregistrement de la garantie par Internet ou par téléphone conformément aux instructions d'enregistrement de la garantie.

Cette garantie limitée ne s'applique pas aux installations commerciales. La garantie pour les installations commerciales est de deux ans sur le SpaLet.

Cette garantie ne s'applique pas à la conformité au code local du bâtiment. Étant donné que les codes de construction varient considérablement, l'acheteur du produit doit vérifier auprès d'un constructeur ou d'un entrepreneur en plomberie de sa région pour s'assurer de la conformité au code local avant l'installation.

Cette garantie sera annulée si le produit a été déplacé de son lieu d'installation initial; s'il a été endommagé par un mauvais entretien, une utilisation abusive, une mauvaise utilisation ou un accident; s'il n'a pas été installé conformément aux instructions de DXV; ou s'il a été modifié d'une manière incompatible avec le produit livré par DXV. La garantie sera annulée si le produit tombe en panne en raison de l'usure des pièces consommables telles que l'emballage, les fusibles et les piles.

AVERTISSEMENT : Cette garantie NE COUVRE PAS les dommages causés par l'utilisation de produits nettoyants puissants. Ces produits peuvent gravement corroder les composants du produit. Ces dommages peuvent causer des fuites et des dommages matériels. DXV ne sera pas responsable des dommages causés par l'utilisation de nettoyants dans la cuve.

Le choix de réparation ou d'échange du produit par DXV au titre de cette garantie ne couvre pas les coûts de main-d'œuvre ou autres coûts de démontage ou d'installation, y compris les coûts des matériaux comme les carreaux ou le marbre. DXV n'est pas responsable de tout autre dommage accidentel ou consécutif attribué à un défaut du produit. (Certains États ou provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la restriction des garanties implicites, donc cette exclusion peut ne pas s'appliquer à vous.)

Cette garantie vous donne des droits spécifiques. Vous pouvez avoir d'autres droits prévus par la loi qui peuvent varier d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre, auquel cas cette garantie n'a aucun impact sur ces droits légaux.

Enregistrement de la garantie :

VEUILLEZ REMPLIR LE FORMULAIRE D'ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE DXV ET CONSERVER LES INFORMATIONS DE CETTE GARANTIE.

IMPORTANT : Pour que cette garantie prenne effet, il faut d'abord enregistrer votre produit SpaLet.
Vous aurez ainsi un accès plus facile à nos services.

INSTRUCTIONS : Enregistrez votre SpaLet sur www.DXV.com. Veuillez conserver votre reçu de vente.

SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS OU SI DES PIÈCES MANQUENT OU SONT ENDOMMAGÉES, NE CONTACTEZ PAS LE MAGASIN, NI RETOURNEZ CE PRODUIT AU MAGASIN. COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE AU DXVCustomerCare@DXV.com OU SANS FRAIS À NOTRE SIÈGE SOCIAL MONDIAL.

LA PAGE DES COMPOSANTS DE PIÈCES DE RECHANGE POUR LES CLIENTS EST ACCESSIBLE À www.DXV.com.

DXV
One Centennial Avenue
Piscataway, New Jersey 08855
Attention: Director of Customer Care

Pour les résidents des États-Unis, les informations de garantie peuvent également être obtenues en composant le numéro sans frais suivant : (800) 227-2734
www.DXV.com



Enregistrement de la garantie :

VEUILLEZ REMPLIR LE FORMULAIRE D'ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE DXV ET CONSERVER LES INFORMATIONS DE CETTE GARANTIE.

IMPORTANT : Pour que cette garantie prenne effet, il faut d'abord enregistrer votre produit SpaLet.
Vous aurez ainsi un accès plus facile à nos services.

INSTRUCTIONS : Enregistrez votre SpaLet sur www.DXV.com. Veuillez conserver votre reçu de vente.

SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS OU SI DES PIÈCES MANQUENT OU SONT ENDOMMAGÉES, NE CONTACTEZ PAS LE MAGASIN, NI RETOURNEZ CE PRODUIT AU MAGASIN. COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE AU DXVCustomerCare@DXV.com OU SANS FRAIS À NOTRE SIÈGE SOCIAL MONDIAL.

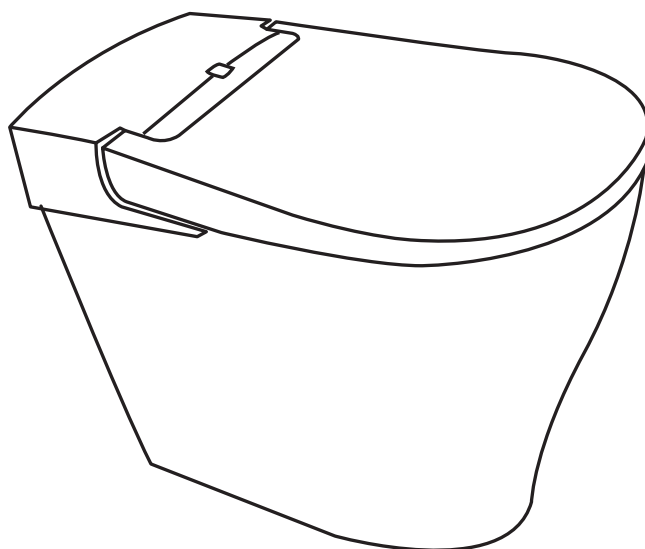
LA PAGE DES COMPOSANTS DE PIÈCES DE RECHANGE POUR LES CLIENTS EST ACCESSIBLE À www.DXV.com.

DXV
One Centennial Avenue
Piscataway, New Jersey 08855
Attention: Director of Customer Care

Pour les résidents des États-Unis, les informations de garantie peuvent également être obtenues en composant le numéro sans frais suivant : (800) 227-2734
www.DXV.com



AT200®LS SpaLet®
MANUAL DE INSTALACIÓN



El manual consta de dos partes. La primera parte contiene las precauciones de seguridad y las descripciones de los procedimientos para instalar el SpaLet®. La segunda contiene las imágenes de la instalación. Al usar el manual, consulte ambas partes.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Para una instalación y un uso seguros del producto, lea las precauciones con cuidado antes de instalarlo.

PELIGRO

Una situación de peligro inminente que, de no evitarse, resultará en la muerte o en una lesión grave.

ADVERTENCIA

Una situación de peligro potencial que, de no evitarse, podría resultar en la muerte o en una lesión grave.

PRECAUCIÓN

Una situación de peligro potencial que, de no evitarse, puede resultar en una lesión menor o moderada o en un daño al producto u otros bienes.



PELIGRO



La conexión incorrecta del enchufe de electricidad o la toma puede resultar en un riesgo de choque eléctrico.



Todo el trabajo de instalación eléctrica debe ser realizado por un electricista calificado. Existe el peligro de cortocircuito y/o choque eléctrico.



ADVERTENCIA



Siga las instrucciones del manual e instale el producto correctamente. De lo contrario, habrá un riesgo de choque eléctrico, incendio, lesiones, fuga de agua y/o inundación.



Únicamente un electricista certificado debe desarmar, reparar o modificar el producto. Hay un peligro de choque eléctrico o incendio, y el producto podría funcionar mal y causar una lesión.



No conecte ni desconecte el enchufe de electricidad o la toma o el cable de electricidad con las manos mojadas. Hay un peligro de choque eléctrico.



Sostenga el enchufe o la toma al conectarlos o desconectarlos. Si el enchufe o la toma se conectan o desconectan sosteniendo el cable, hay un peligro de incendio o choque eléctrico debido a un daño del enchufe, la toma o el cable.



No vierta agua o limpiador dentro ni sobre la unidad de asiento SpaLet, el control remoto ni el enchufe de electricidad o toma. Puede causar un choque eléctrico o un incendio.



No use un suministro de electricidad que no sea AC120V. No use ningún otro método para conectar el enchufe o la toma a un receptor con la configuración incorrecta que exceda el voltaje calificado para el uso.



Use un cable VVF (con alambre de cobre sólidos de 20 AWG cada uno) para el cable de electricidad. Si se usa un cable de electricidad diferente al especificado arriba (como alambre trenzado simple o sujeto a las terminales, etc.), puede resultar en sobrecalentamiento por la mala conexión y causar corrosión, desgaste, incendio del producto y el cable.



Conecte la electricidad por completo. Hay un peligro de incendio o choque eléctrico debido a un daño del cable.



No dañe, doble, modifique ni gire en exceso, amarre, intercale ni coloque objetos pesados sobre el cable de electricidad.

Hay un peligro de incendio o choque eléctrico debido a un daño del cable.



No instale el producto en un lugar mojado o húmedo, como dentro de un cuarto de ducha o de vapor.

Hay un peligro de choque eléctrico o incendio.



No conecte el producto a ninguna fuente de agua que no sea potable. Puede causar choque eléctrico, un incendio e inflamación de la piel debido a la corrosión de las partes electrónicas dentro de la unidad de asiento.



No desarme ni modifique el producto. Puede causar un choque eléctrico o un incendio.



No use una toma floja. Puede causar un choque eléctrico o un incendio.



PRECAUCIÓN



Instale un interruptor de circuito con pérdida a tierra de alta velocidad (con un valor de corriente calificado de 15 mA o menos) en el lado primario del suministro de electricidad. Hay un peligro de choque eléctrico.



La taza SpaLet® está fabricada de cerámica, y la cerámica es frágil. Al manipular la taza SpaLet, tenga en cuenta lo siguiente:

- Antes de la instalación, verifique que la taza SpaLet esté en buenas condiciones y no esté dañada.
- Después de la instalación, verifique que la taza SpaLet no tenga daños.

De lo contrario, habrá un riesgo de lesiones, fuga de agua y/o inundación.



Limpie con agua para eliminar todos los materiales extraños y el óxido dentro de las tuberías antes de conectar el producto. De lo contrario, podrán dañarse las piezas internas del producto y causar fuga de agua y/o inundación.



Al usar el colador, tenga en cuenta lo siguiente:

- Cierre la válvula de cierre del agua cuando retire el colador.
- Cuando instale el colador, ajústelo por completo para que no haya una brecha.
- Verifique que el anillo O no tenga materiales extraños cuando lo sujete.

Si el anillo O tiene materiales extraños, puede causar inundación por fuga de agua.



Ajuste la válvula de cierre del agua y verifique que no haya fugas de agua después de la instalación. Puede causar fuga de agua y/o inundación.



Si se espera que se congele el agua, drene el agua del producto.

De lo contrario, habrá un riesgo de incendio, fuga de agua y/o inundación debido al daño por el congelamiento.



Drene el agua de las tuberías después de cualquier construcción o renovación, o cuando el suministro de agua se restaura después de un corte.

Si el suministro de agua tiene aire, puede causar daños o un mal funcionamiento del producto o las tuberías. Hay un peligro de lesiones o daño al edificio o a los muebles por una inundación.

SUMINISTRO DE ELECTRICIDAD

Instale el cable y la toma según las especificaciones más abajo.

El trabajo de distribución de la electricidad debe ser realizado por un contratista electricista.

- **Use un suministro de electricidad AC120V con calificación de consumo.**

Si el producto se usa con otros aparatos eléctricos, configure el número correspondiente de tomas.

- **El cableado debe ser adecuado al consumo de electricidad calificado.**

- **Coloque la toma al alcance del cable y lo suficientemente alta como para que no llegue el agua. El largo del cable de electricidad es 39-3/8".**

No inserte el enchufe de electricidad en la toma hasta completar la instalación. Puede funcionar mal.

SUMINISTRO DE AGUA

- **Use únicamente agua potable como suministro de agua.**

El uso de un suministro de agua distinto (agua industrial o de pozo, etc.) puede deteriorar la durabilidad de los componentes eléctricos y mecánicos y resultar en un accidente o mal funcionamiento.

- **La presión de agua debe ser superior a 14.5 PSI (fluyendo) o 109 PSI (presión hidrostática).**

Si la presión de agua es inferior a la indicada, consulte a un plomero.

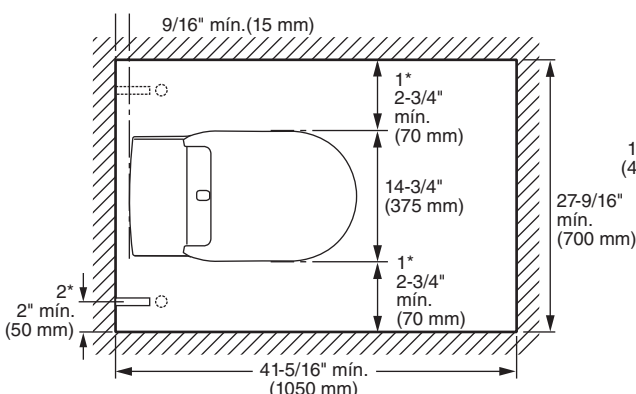
- **Si la presión de agua es superior a 109 PSI, descomprima la presión usando una válvula de descompresión.**

ESPACIO MÍNIMO PARA LA INSTALACIÓN

Consulte la figura a continuación para conocer el espacio mínimo requerido para la instalación.

*1 Se recomienda un espacio de 2 -3/4" o más de cada lado del producto. Si es inferior a 2 -3/4", puede dificultar el funcionamiento.

*2 Coloque la válvula de cierre del agua a 2" de la pared.



FIJAR FIRMEMENTE LA TUBERÍA DE SUMINISTRO DE AGUA

Un impacto aplicado a la manguera debido a una presión de agua alta puede causar vibraciones.

Fije la tubería de suministro de agua firmemente para que no se afloje. Hay peligro de vibración o inundación.

DATOS TÉCNICOS

Voltaje calificado

AC120V 50/60Hz

Consumo de electricidad calificado

850 W (ambiente 68 °F, agua 59 °F)

Consumo de electricidad de calificación máxima

1440 W (ambiente 68 °F, agua 59 °F)

Largo del cable de electricidad

39-3/8"

Largo de la manguera de suministro de agua

26-3/8"

Grado de impermeabilización

IPX4

Rango de la presión de agua

0.1MPa{1.0 bar} [fluyendo 14.5 PSI] ~

0.75MPa{7.5 bar} [presión hidrostática 109 PSI]

Sección transversal de la conexión de agua

R1/2

Rango de temperatura de funcionamiento

30 °F - 104 °F

Unidades

V = voltio, Hz = hertz, W = vatio, m = metro,

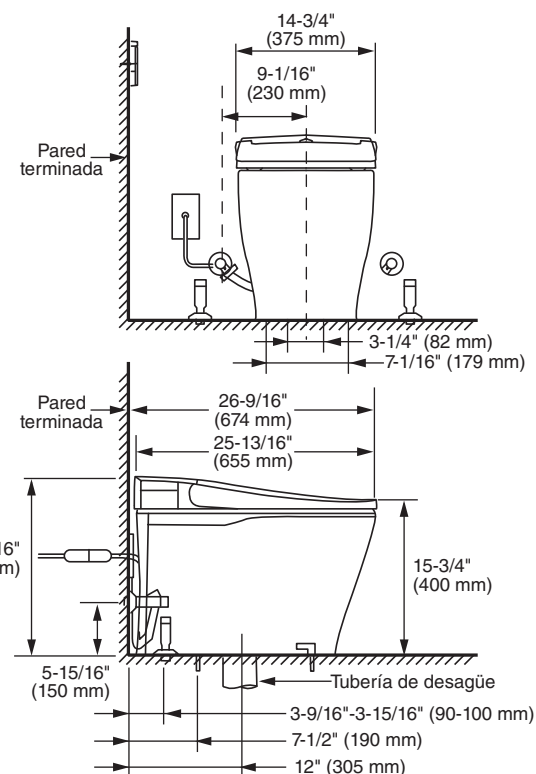
MPa = megapascal, in = pulgada,

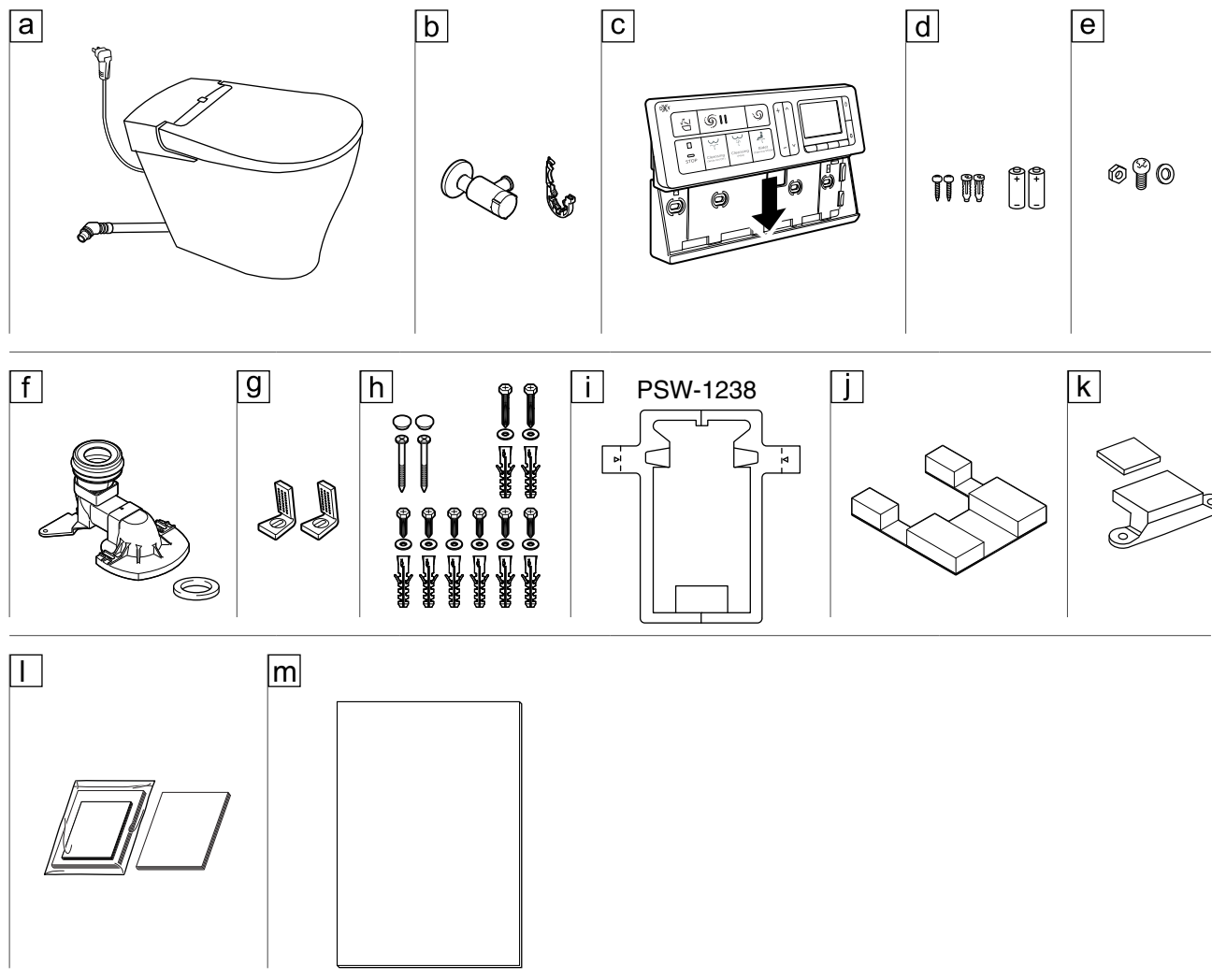
°C = grados centígrados, °F = grados Fahrenheit,

PSI = libras por pulgada cuadrada

Volumen del agua descargada

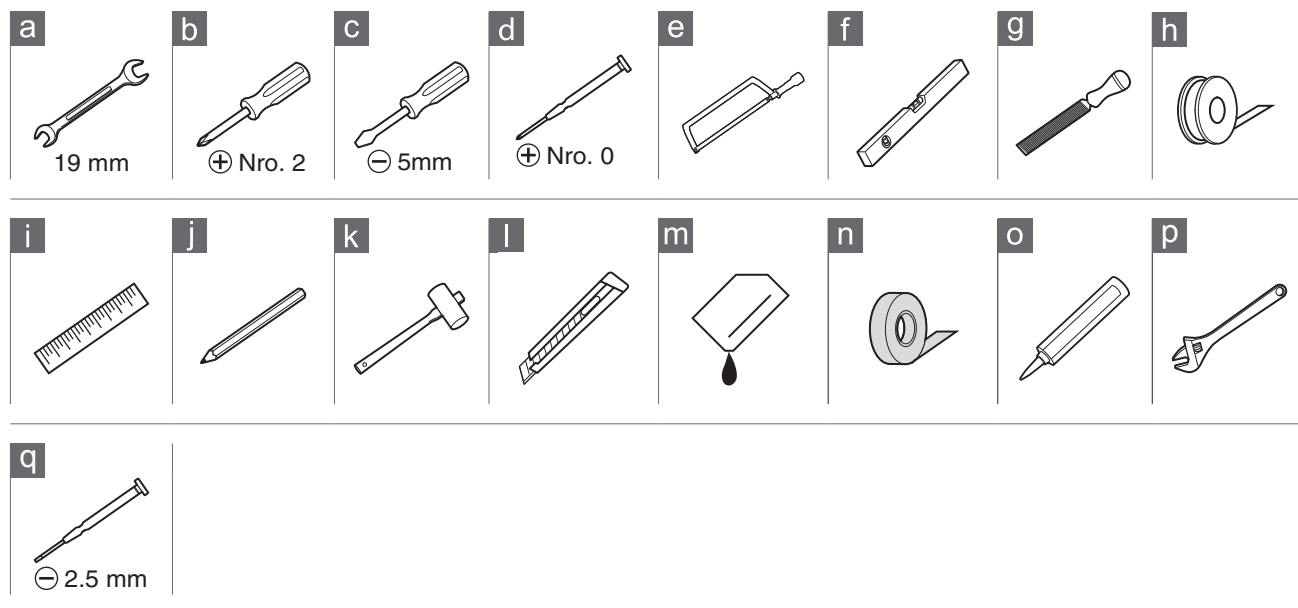
Sifón en P: Lleno 1,32 galones, liviano 0,90 galones





A ARTÍCULOS SUMINISTRADOS

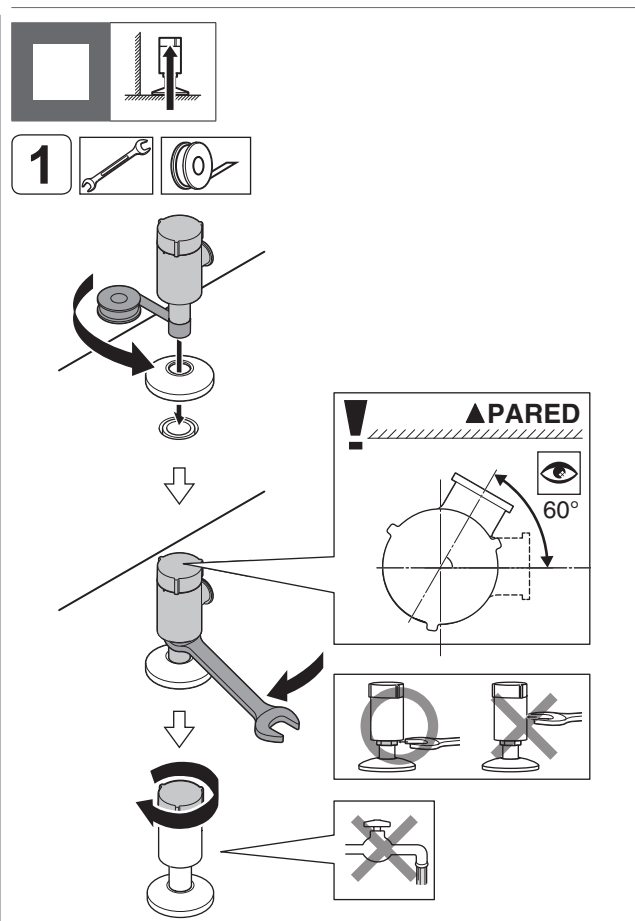
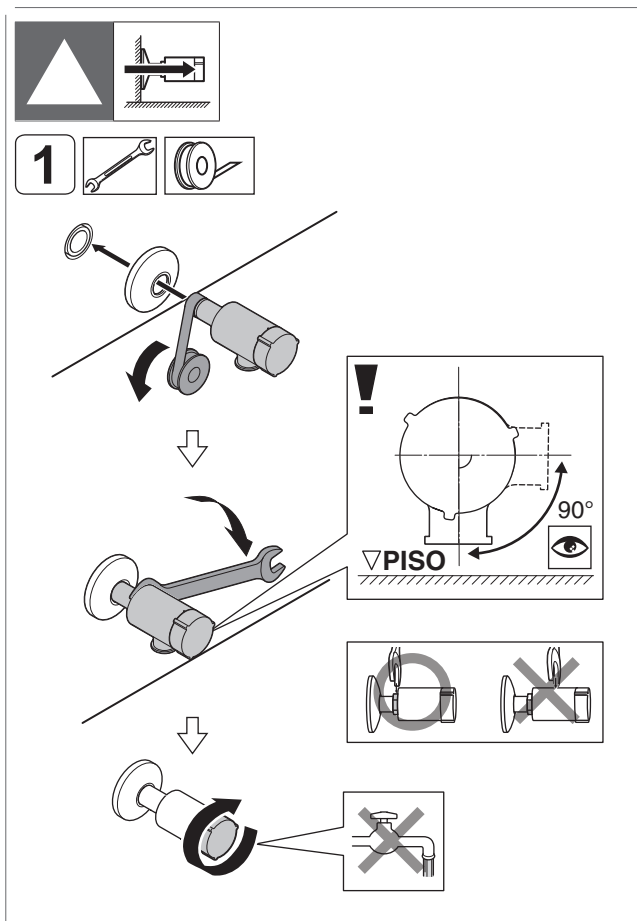
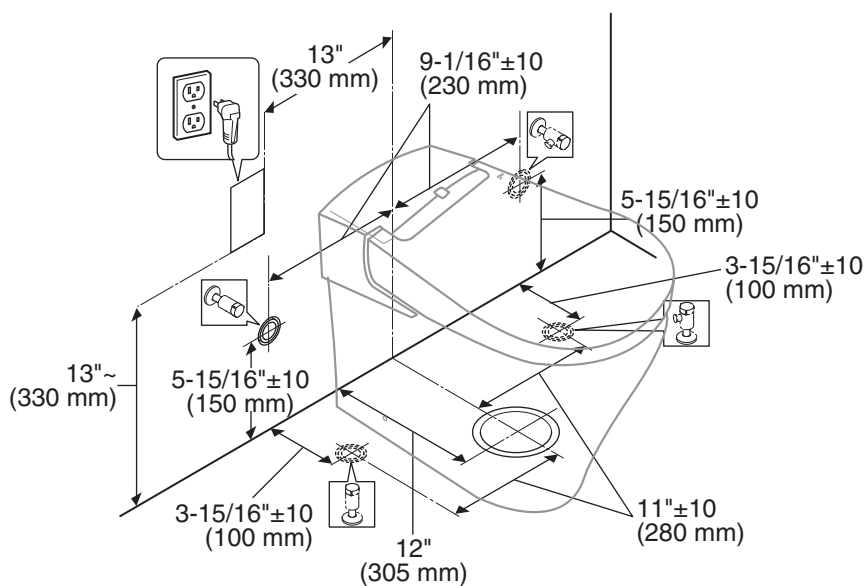
- a Asiento del bidé y manguera de suministro de agua
- b Válvula y grapa de cierre del agua
- c Control remoto
- d Tornillos, anclajes y baterías AA (para el control remoto)
- e Tuerca, tornillo y arandela antirrobo (para el control remoto)
- f Toma del drenaje de agua
- g Miembro de fijación
- h Tornillo, arandela, anclaje, tornillo con tapa
- i Plantilla de papel
- j Base de apoyo para la instalación
- k Miembro de fijación delantera/material adhesivo
- l Juego manual
- m Tapa para proteger la pared



B HERRAMIENTAS NECESARIAS

- a** Llave de extremo abierto (19 mm)
- b** Destornillador de cabeza Phillips (Nro. 2)
- c** Destornillador plano (5 mm)
- d** Destornillador de cabeza Phillips de precisión (Nro. 0)
- e** Sierra
- f** Nivel
- g** Lima
- h** Cinta
- i** Regla
- j** Pluma
- k** Martillo
- l** Cuchillo de uso general
- m** Adhesivo
- n** Cinta colorida
- o** Material de calafateo
- p** Llave regulable
(para la válvula de cierre del agua, etc.)
- q** Destornillador plano de precisión

C-1



C-1 FIJAR LA VÁLVULA DE CIERRE DE AGUA

- 1 Enrosque cinta de teflón alrededor del tornillo de la válvula de cierre del agua. Ajuste la dirección de la salida conjunta de la manguera de suministro de agua y fije la válvula de cierre del agua. Rote la palanca para abrir y cerrar y confirme que la válvula de cierre del agua esté cerrada.

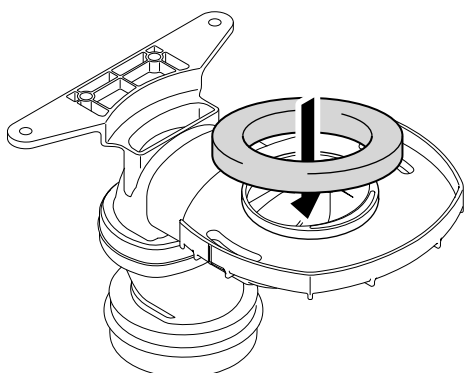


Para un suministro de pared
Incline la salida conjunta de la manguera de suministro de agua a un ángulo de 90° del piso.



Para un suministro de piso
Incline la salida conjunta de la manguera de suministro de agua a un ángulo de 60° de la pared.

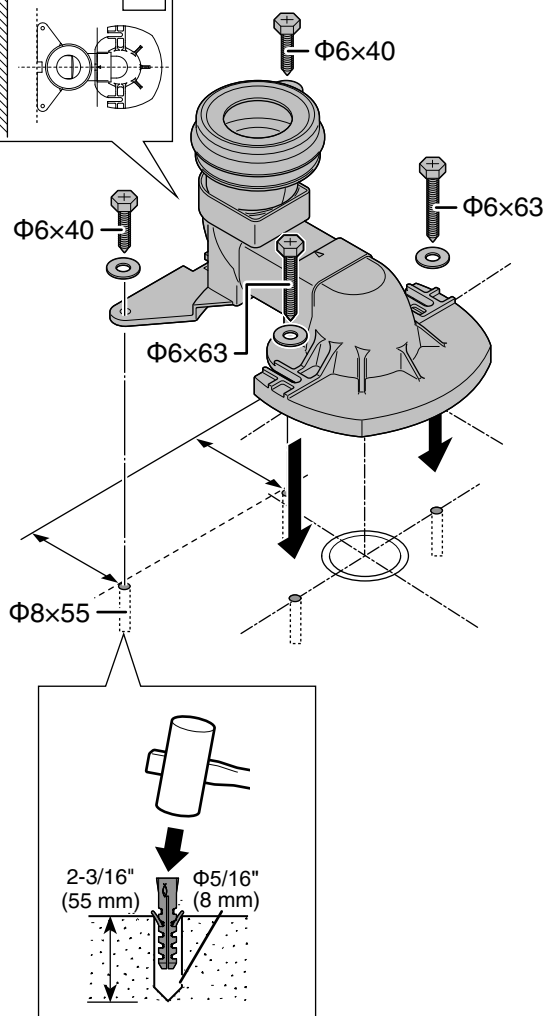
1



2



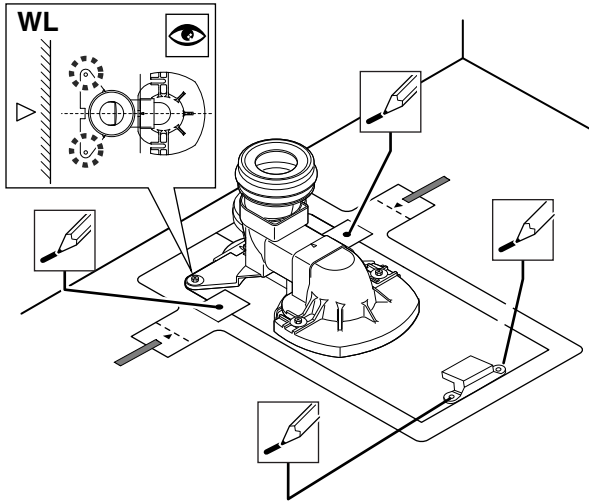
PARED



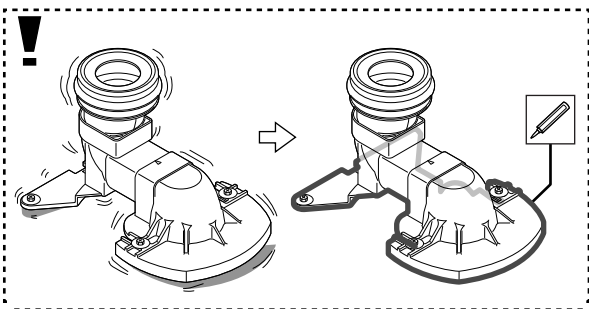
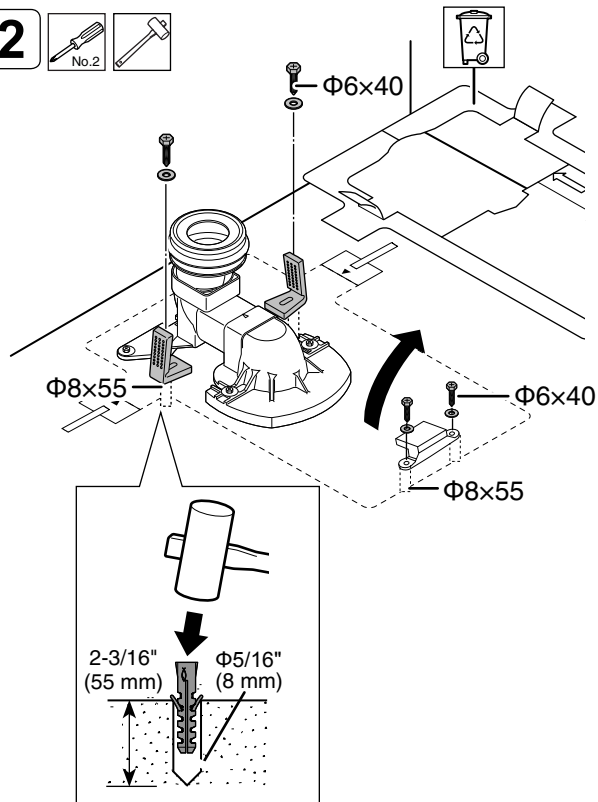
C-2 INSTALAR LA TOMA DEL DRENAJE

- 1 Fije la junta a la toma del drenaje.
- 2 Afiance la toma del drenaje.
*Para los pisos de azulejos o concreto, taladre un orificio más pequeño y use un anclaje.

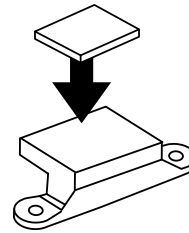
1



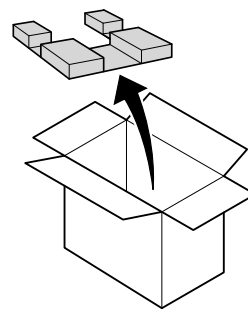
2



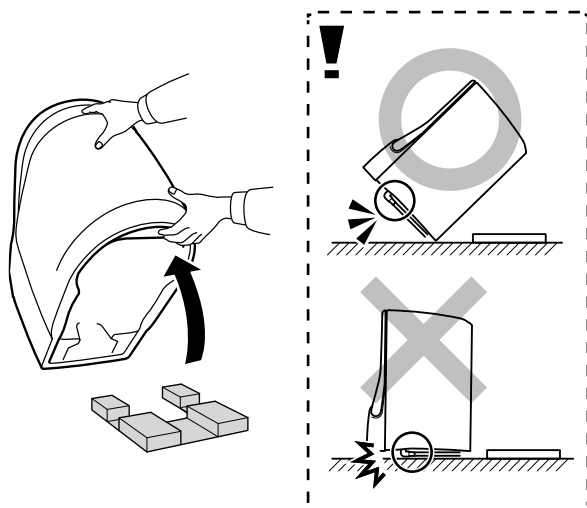
3



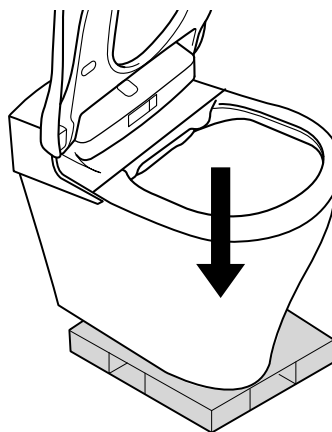
4



5



6

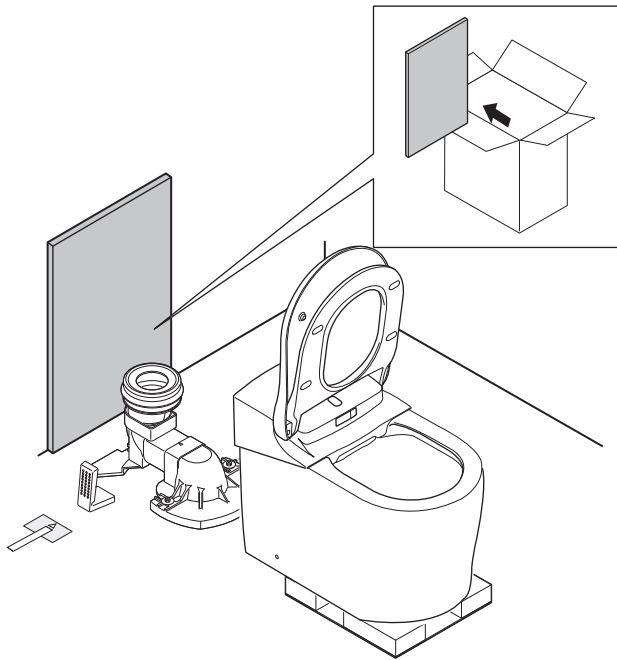


C-3

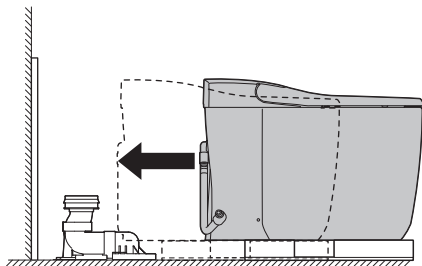
DECIDIR LA POSICIÓN PARA LA
INSTALACIÓN DEL MIEMBRO DE FIJACIÓN

- 1 Coloque la plantilla de papel en línea con la base de la toma del drenaje de agua and amárrelo con cinta colorida. Marque la posición del tornillo del miembro de fijación.
- 2 Corte la plantilla de papel a lo largo de la línea punteada derecha e izquierda y amarre el miembro de fijación.
*Para los pisos de azulejos o concreto, taladre un orificio más pequeño y use un anclaje.
Nota: Si hay una brecha o está floja, una la toma del drenaje con calafateo.
- 3 Coloque el adhesivo de montaje sobre la base de montaje con la superficie contorneada mirando hacia abajo.
 - El adhesivo de montaje debe estar ubicado en el centro de la placa.
 - Evite que haya humedad o impurezas en la base de montaje.
- 4 Saque la base de apoyo para la instalación suministrada.
- 5 Levante el borde delantero de la taza SpaLet® e inserte la base de apoyo para la instalación debajo de la taza de cerámica.
Nota: No ponga la taza de cerámica hasta el piso. Si lo hace, puede aplastar la manguera de suministro de agua.
- 6 Coloque la taza de cerámica en la base de apoyo para la instalación.

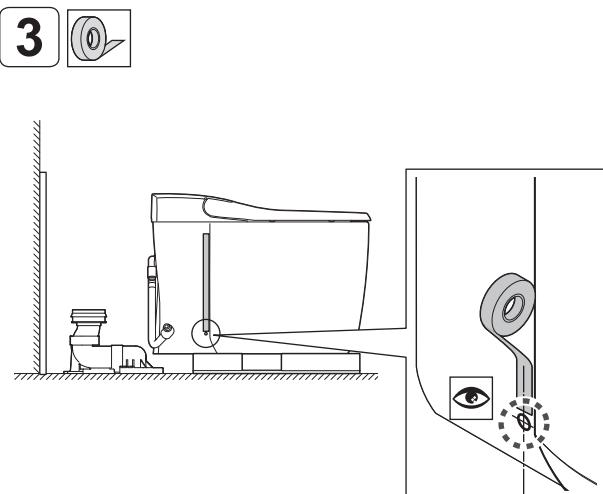
1



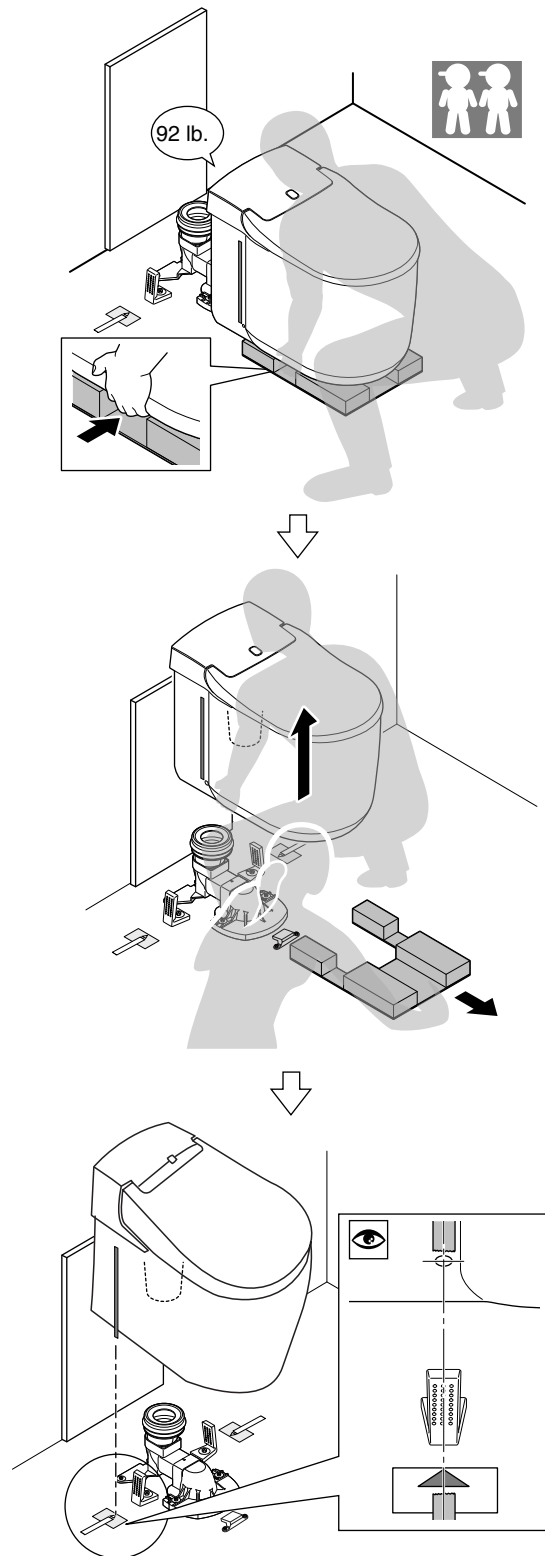
2



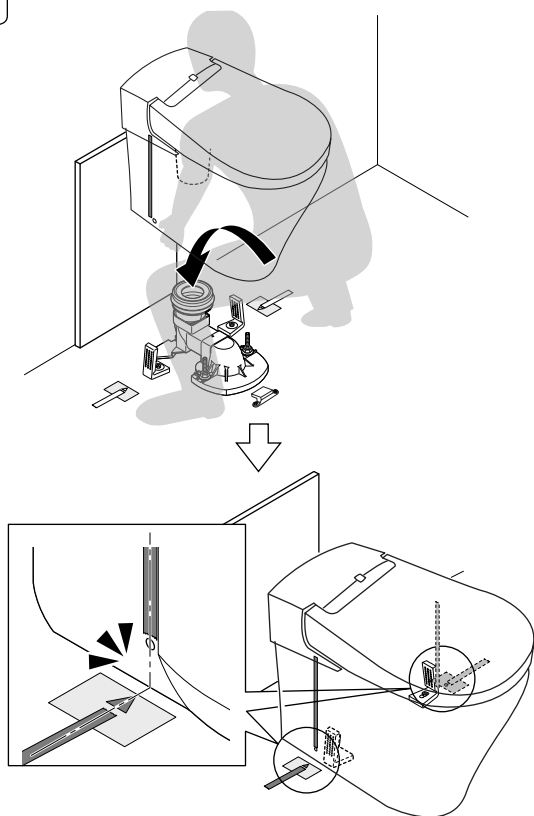
3



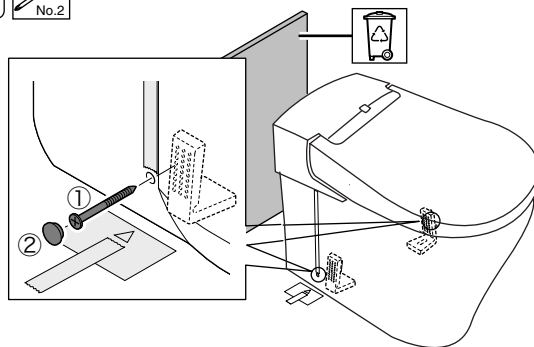
4



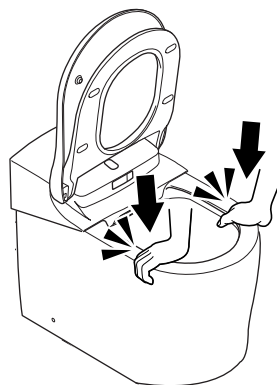
5



6



7



C-4 INSTALAR LA TAZA SpaLet®

- 1 Coloque la protección de la pared contra la pared.
- 2 Mueva la taza SpaLet con la base de apoyo para la instalación justo antes de la toma del drenaje.
- 3 Fije la cinta colorida verticalmente desde el orificio del tornillo en el lado inferior de la taza SpaLet.
- 4 Inserte la mano en el espacio de la base de apoyo para la instalación y levante la taza SpaLet.

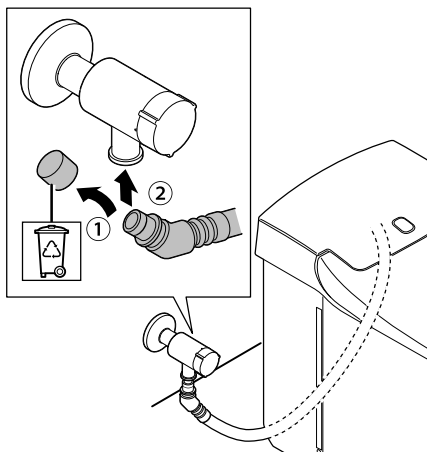
Ajuste la posición de la cinta en la taza de cerámica con la posición de la marca ▲ en el piso.

Coloque la toma del drenaje en la salida del drenaje.
- 5 Baje la taza SpaLet. La posición de la marca ▲ en la plantilla de papel en el piso debe coincidir con la posición de la cinta en la taza de cerámica.
- 6 Inserte el tornillo en el lado de la taza SpaLet, fije el miembro de fijación y la taza SpaLet. Luego sujete tapa para tornillo.
- 7 Empuje el borde delantero de la taza de cerámica hacia abajo.

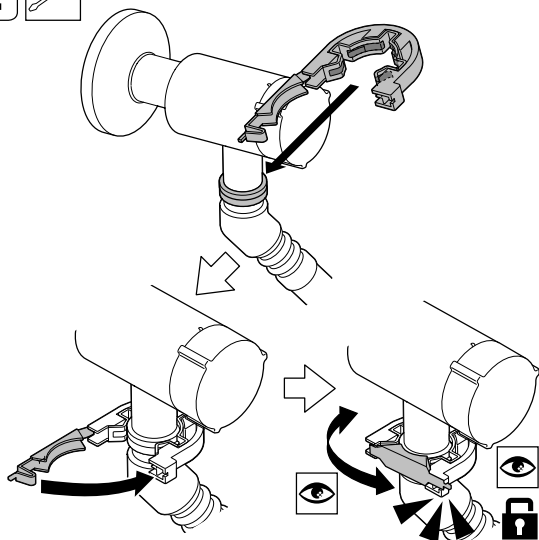
C-5



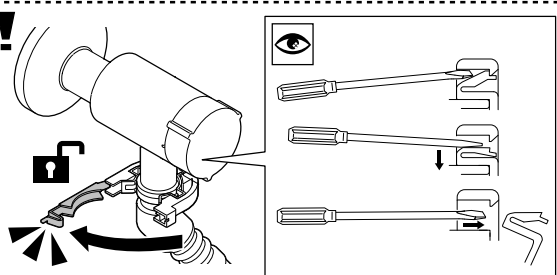
1



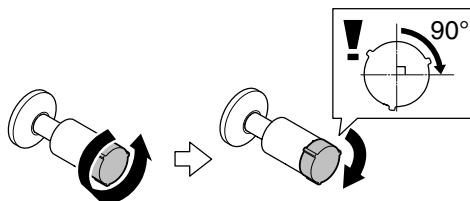
2



!



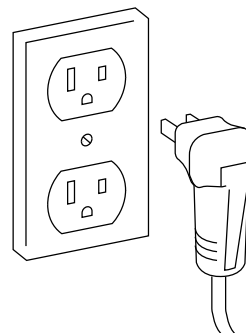
3



C-6



1



C-5

CONECTAR LA MANGUERA DE SUMINISTRO DE AGUA

- 1 Retire la capa protectora e inserte la manguera de suministro de agua en la válvula de cierre del agua.
- 2 Sujete con la grapa. Rote la grapa y verifique si la manguera de suministro de agua está bien fijada con la grapa.

Nota:

- Fije la grapa doblándola.
- Si no está bien fijada, retírela y vuelva a fijarla. Inserte la herramienta para abrir la grapa y desbloquearla.

- 3 Abra por completo la palanca de la manguera de suministro de agua y rótele 90° hacia atrás.

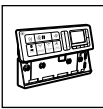
Nota: Para evitar el anclaje, debe rotar la palanca 90° hacia atrás.

C-6

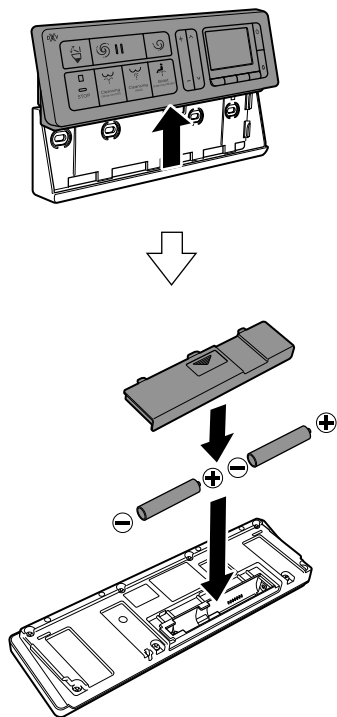
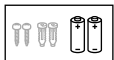
CONECTAR EL SUMINISTRO DE ELECTRICIDAD

- 1 Conecte el cable de electricidad a la salida AC. Encienda la electricidad en el interruptor.

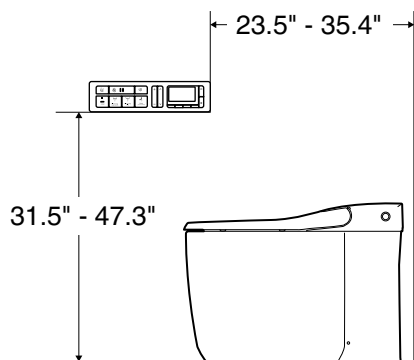
C-7



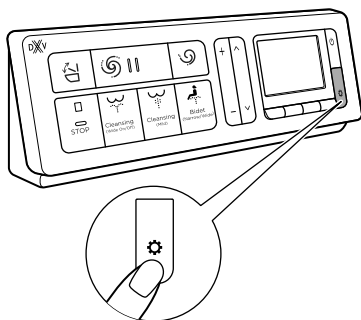
1



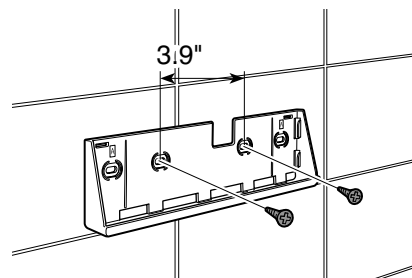
2



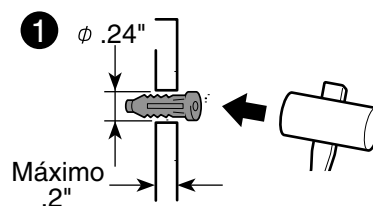
3



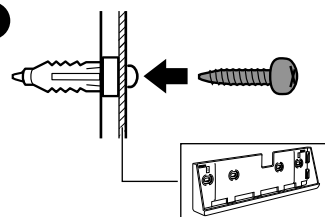
4



A



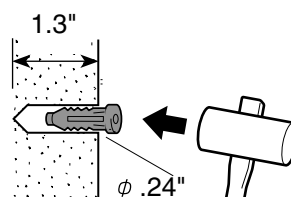
2



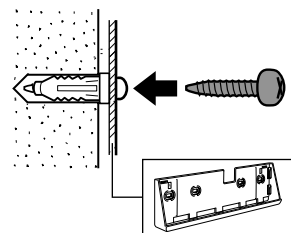
B

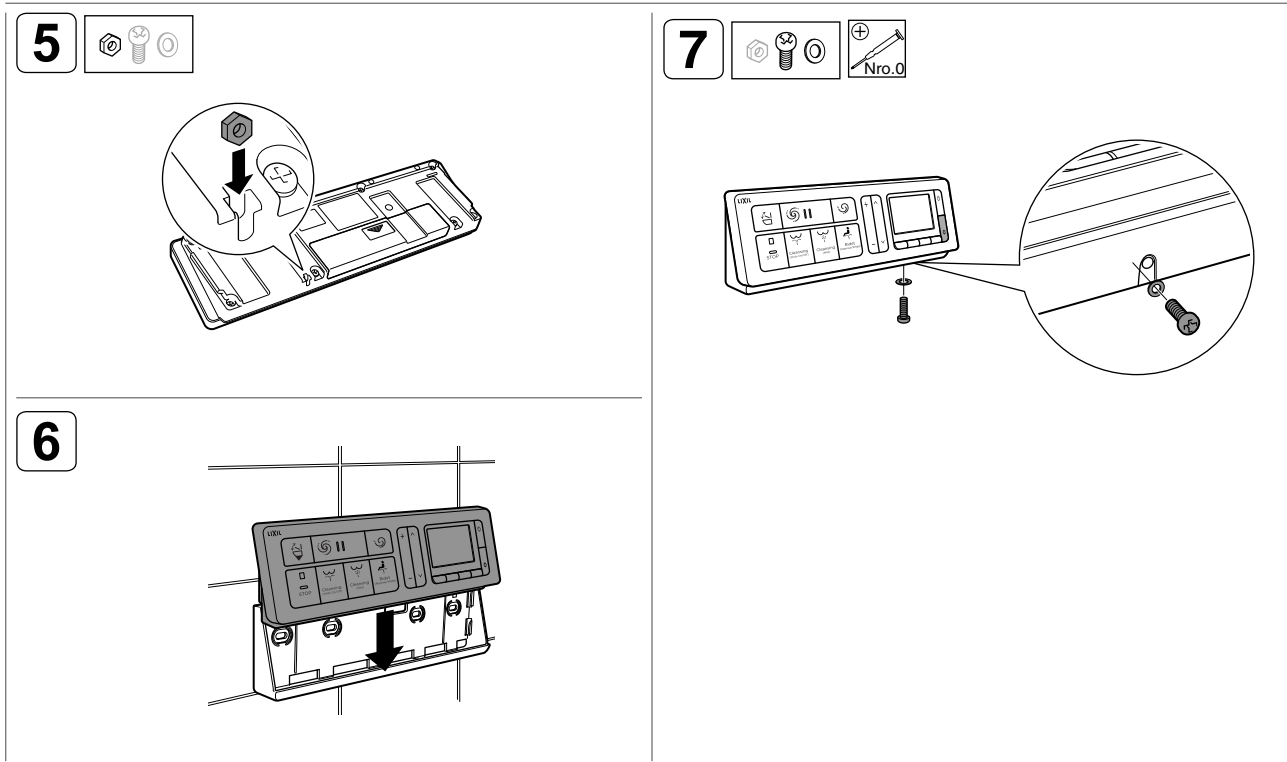


1



2





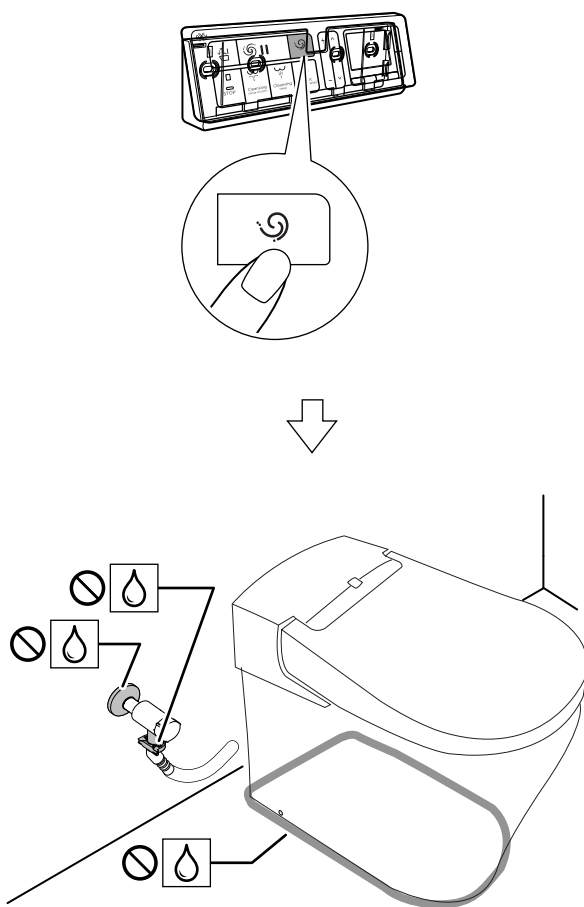
C-7

INSTALAR EL CONTROL REMOTO

- 1 Retire el control remoto del soporte e inserte las baterías.
Nota: Es posible que aparezcan líneas verticales en la pantalla cuando se retiran las baterías. No es un malfuncionamiento. Las líneas verticales desaparecerán cuando se inserten las baterías en el control remoto.
- 2 Determine la posición de instalación del control remoto.
Nota: Deje un espacio arriba de la posición de montaje del control remoto.
- 3 Presione el botón (⚙️) y regístrese en la unidad SpaLet®.
- 4 Monte el soporte del control remoto en la pared.
 - a Para cartón yeso o madera contrachapada de un espesor menor a 3/16".
 - b Para concreto.
- 5 Inserte la tuerca antirrobo en la ranura del control remoto.
- 6 Fije el control remoto al soporte.
- 7 Sujete el control remoto al soporte usando la arandela y el tornillo antirrobo.



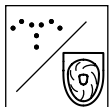
1



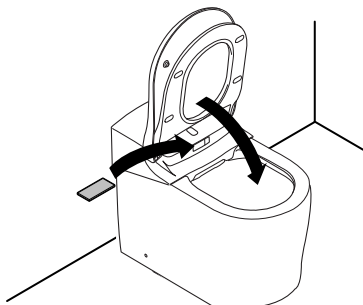
D-1 VERIFICAR LAS FUGAS DE AGUA

1

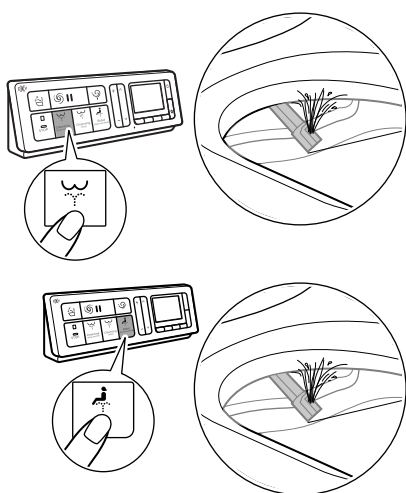
Presione el botón (🚰) y verifique que no haya fugas de agua.



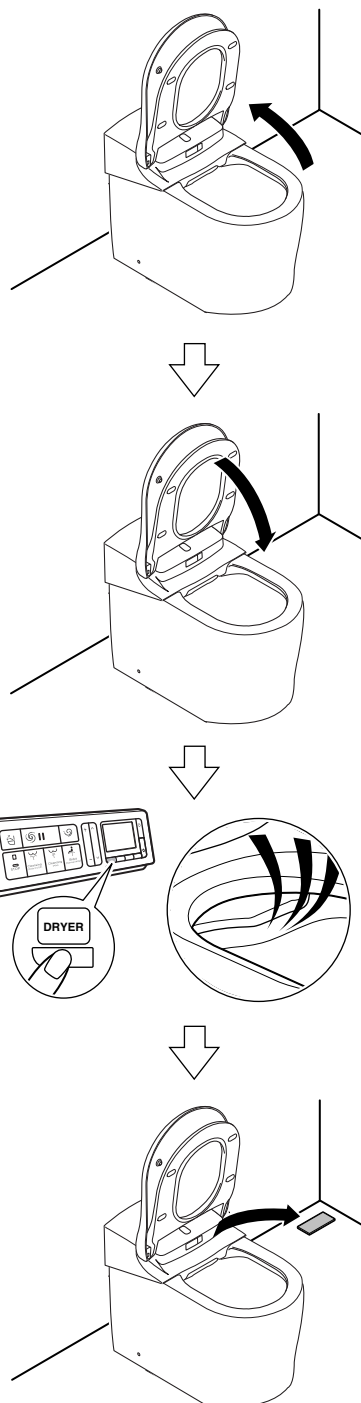
1



2



3



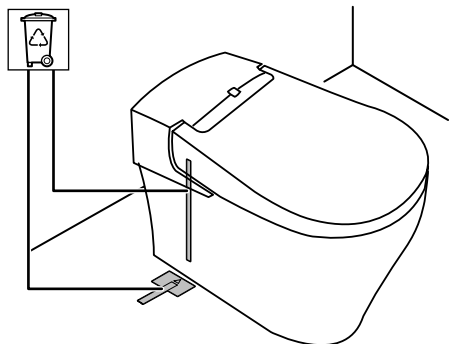
D-2 PROBAR EL FUNCIONAMIENTO

- 1 Cubra el sensor del asiento con un trozo de papel o trapo y baje el asiento.
- 2 Confirme que se rocía agua para el lavado posterior y la limpieza femenina.
- 3 Levante el asiento y confirme que sopla aire caliente.

D-3



1



D-3 LIMPIEZA

1

Retire la cinta en el lado de la taza SpaLet® en el piso, y la plantilla de papel.

GARANTÍA LIMITADA

Este SpaLet tiene una garantía de tres años para todas las piezas del SpaLet. Si la inspección de este producto sanitario de DXV, incluyendo toda la porcelana y las piezas mecánicas, confirma que presenta defectos en los materiales o la mano de obra, DXV reparará o, a discreción suya, cambiará el producto por un modelo igual o similar.

Esta garantía limitada se aplica solamente al comprador y a la instalación no comerciales y originales de los productos. En el caso de un reclamo, se exigirá la presentación del comprobante de compra; guarde su recibo.

Para que esta garantía tenga vigencia, debe completarse el proceso de inscripción de la garantía en Internet o por teléfono de conformidad con las instrucciones de inscripción de la garantía.

Esta garantía limitada no se aplica a las instalaciones comerciales. La garantía para las instalaciones comerciales es de dos años para el SpaLet.

Esta garantía no se aplica al cumplimiento de los códigos locales de construcción. Dado que los códigos locales de construcción varían considerablemente, el comprador del producto debe consultar a un contratista local de servicios de construcción o plomería para asegurar el cumplimiento de las normas locales antes de efectuar la instalación.

Esta garantía quedará sin efecto si el producto se movió de su lugar inicial de instalación; en casos de mantenimiento inadecuado, abuso, uso incorrecto, accidente u otros daños; si no se instaló de acuerdo con las instrucciones de DXV; o si se lo modificó de una manera incongruente con el producto tal como fue enviado por DXV. La garantía quedará sin efecto si el producto falla como resultado de piezas consumibles gastadas, como el empaquetado, los fusibles y las baterías.

ADVERTENCIA Esta garantía NO CUBRE ningún daño causado por el uso de limpiadores abrasivos. Estos productos pueden corroer gravemente los componentes del producto. Este daño puede causar fugas y daños a los bienes. DXV no será responsable por ningún daño causado por el uso de limpiadores dentro del tanque.

La opción de DXV de reparar o cambiar el producto conforme a esta garantía no cubre los costos de mano de obra ni de otro tipo incurridos para retirar o instalar el producto, incluyendo los costos de cualquier material circundante, como azulejos o mármol. DXV no es responsable en ningún caso de daños y perjuicios incidentes o emergentes atribuidos a un defecto del producto. (Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas, por lo cual esta exclusión podría no aplicarse a su caso.)

Esta garantía le otorga derechos específicos. Es posible que tenga otros derechos establecidos por ley que varían de un estado a otro o de una provincia a otra, en cuyo caso esta garantía no afecta tales derechos establecidos por ley.

Cómo registrar la garantía:

COMPLETE LA INSCRIPCIÓN DE DXV Y GUARDE LA INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA.

IMPORTANTE: Debe realizar la inscripción del SpaLet para que esta garantía tenga vigencia.
Su inscripción facilitará el servicio de su producto.

INSTRUCCIONES: Registre su SpaLet en www.DXV.com. Guarde su comprobante de compra (recibo de compra).

SI TIENE PREGUNTAS, O SI FALTAN PIEZAS O HAY PIEZAS DAÑADAS, NO CONTACTE LA TIENDA NI REGRESE EL PRODUCTO. CONTACTE EL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE ESCRIBIENDO A DXVCustomerCare@DXV.com O LLAME SIN CARGO A NUESTRA SEDE GLOBAL.

LA PÁGINA DE REFACCIONES PARA EL CLIENTE ES www.DXV.com.

DXV
One Centennial Avenue
Piscataway, Nueva Jersey 08855
Attention: Director of Customer Care

Los residentes de Estados Unidos también pueden obtener información sobre la garantía llamando al siguiente número: (800) 227-2734
www.DXV.com



Cómo registrar la garantía:

COMPLETE LA INSCRIPCIÓN DE DXV Y GUARDE LA INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA.

IMPORTANTE: Debe realizar la inscripción del SpaLet para que esta garantía tenga vigencia.
Su inscripción facilitará el servicio de su producto.

INSTRUCCIONES: Registre su SpaLet en www.DXV.com. Guarde su comprobante de compra (recibo de compra).

SI TIENE PREGUNTAS, O SI FALTAN PIEZAS O HAY PIEZAS DAÑADAS, NO CONTACTE LA TIENDA NI REGRESE EL PRODUCTO. CONTACTE EL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE ESCRIBIENDO A DXVCustomerCare@DXV.com O LLAME SIN CARGO A NUESTRA SEDE GLOBAL.

LA PÁGINA DE REFACCIONES PARA EL CLIENTE ES www.DXV.com.

DXV
One Centennial Avenue
Piscataway, Nueva Jersey 08855
Attention: Director of Customer Care

Los residentes de Estados Unidos también pueden obtener información sobre la garantía llamando al siguiente número: (800) 227-2734
www.DXV.com

